



# csepeli hírmondó

A XXI. Kerületi Önkormányzat lapja

XVII. évfolyam 3. szám | 2026. február 11.



## SVÁB BÁL CSEPELEN



Rengeteg a kátyú,  
zajlanak a javítások

5. OLDAL



Régi idők  
hagyományos disznótora

10. OLDAL



Benedek Ferencre emlékeztek  
az öttusa ünnepén

14. OLDAL

Fotók



Videó



fotó: Milkovics és VTF

## SVÁB BÁL: ZENE, TÁNC, MULATSÁG

Harmincnegyedik alkalommal rendezte meg a Csepeli Svábok Szabad Kulturális Egyesülete és a Csepeli Német Önkormányzat a német nemzetiségi műsoros estet, és Sváb Bált az ÁMK tornacsarnokában január 31-én, amelyet a Miniszterelnökség, a csepeli önkormányzat és a Csepeli Német Önkormányzat támogatott.

A vendégeket **Kaltenecker Antalné**, a Csepeli Svábok Szabad Kulturális Egyesületének elnöke köszöntötte, majd **Borbély Lénárd** polgármester nyitotta meg a bált. Az eseményen nemcsak a csepeli, hanem a környező és távolabbi települések sváb nemzetiségű lakói is részt vettek.

### ÖSSZETARTÓ KÖZÖSSÉG

**Borbély Lénárd** köszöntőjében emlékeztetett rá, hogy Csepelen a német nemzetiségi önkormányzat a legerősebb és legösszetartóbb, ezért nem véletlen, hogy ezúttal is több százan jelentek meg a hagyományos Sváb Bálon. A rendezvény közösségformáló erejével kiváló alkalom a magyarországi német kultúra ápolására, identitásuk és hagyományaik megőrzésére és ápolására.

**Kaltenecker Antalné** felidézte a kezdeti időket, amikor 1991-ben, éppen harmincöt évvel ezelőtt hagyományteremtő szándékkal megalakult a Csepeli Svábok

Szabad Kulturális Egyesülete. Az alapítók és támogatók közül illő megemlíteni azoknak a neveit, akik sváb gyökerekkel rendelkeznek és a legtöbbet tették az egyesületért. Közéjük tartozik többek között **Nagy Ferenc**, **Katona Ferenc**, **Zoltai Ferenc**, **Terleth Dezső**, **Háding Ferenc** és **Lotz Károly**, aki huszonöt éven át volt a bál fővédnöke. Az idősebbek helyére azóta fiatalok kerültek, akik lelkesen folytatják a hagyományok ápolását. A célok változatlanok: a sváb kultúra megőrzése, a német nyelv népszerűsítése és terjesztése, egymás jobb

megismerése a közös találkozókon, valamint a zene és a tánc által.

### ÓVODÁSOK, ISKOLÁSOK

„Újra sokan itt vagyunk, és láthatóan mindenki remekül érzi magát. Külön öröm, hogy rengeteg fiatal is megjelent a bálon. Nem csak svábokat várunk, hanem bárkit. Egy csepeli óvodában két német nemzetiségi csoport is működik, ahol játékos formában tanulják a német nyelvet és ismerkednek táncainkkal, énekeinkkel. Aki kedvet érez ehhez, az Eötvös József Általános Iskolában jelentkezhet, amely-



nek minden évfolyamán van német nemzetiségi osztály. Az iskola elvégzése után sokan a Gubacsi híd erzsébeti lábánál található Német Nemzetiségi Gimnáziumba jelentkeznek továbbtanulásra” – mondta **Kaltenecker Antalné**.

A köszöntők után műsorral mutatkoztak be a Csepeli Csodakút Egyesített Óvoda népművészeti, kézműves és német nemzetiségi tagóvodájának ötös és hatos csoportjai. Ezt követően az Eötvös József Általános Iskola első négy nemzetiségi osztálya tanulóinak fellépése következett. Bemutakoztak a csepeli német nemzetiségi gyermek és ifjúsági tánccsoport tagjai, akiket **Lászlóné Balázsovits Magdolna**, a csoport vezetője tanított be. A táncos gyerekek szülei is felléptek saját koreográfiájuk alapján. Viszszatéró vendégként adott műsort a soroksári Sori Oldi táncscsoport.

### BARÁTI TÁRSASÁGOK

A vendégek nagy része saját társasággal érkezett, előre lefoglalt asztaloknál ültek, s a régi batyusbált idézően otthonról hozott enni- és innivalóval kínálgatták egymást. Többféle süteményt kóstolhattak meg az emberek. Ismerősök és ismeretlenek találtak közös témát. A résztvevők közül többen elmondták, hogy Budapesten és környékén ez a legnagyobb sváb bál, amelyre szívesen eljárnak évről évre. A Kaltenecker család

kiemelkedő érdeme, hogy jól megszervezik az eseményt és bevonzzák ide az embereket.

Szót váltottunk **Johann Schuthal**, a Neue Zeitung főszerkesztőjével, aki eddig minden alkalommal részt vett a csepeli Sváb Bálon. Az eseményt örömtelinek tartja, azt viszont szomorúan tapasztalja, hogy Magyarországon egyre kevesebben tanulnak németül. A német közösségekben is ritkábban használják a német nyelvet, noha a német kultúra ápolásának alapeleme éppen a német nyelvtudás lenne.



**Bucsi András** feleségével és egy társasággal érkezett, asztalukon az otthonról hozott elemőzsiával. „Nem először veszünk részt a bálon, jól érezzük magunkat. Tetszik a műsor, a zene és a tánc, összességében pedig az, hogy családias a hangulat. Mi is megyünk táncolni. Többeket ismerünk már, s tudjuk előre, mire számíthatunk. Olcsó a belépődíj, a vacsora, a büfében kínált italok, tehát nem a vendégeken akarnak meggazdagodni a szervezők. Magunk is hoztunk finomságokat, mert ez amolyan batyusbál, s ha nem fogynának el a süteményeink, bárkit szívesen megvendégelünk.” | Csarnai



### Sváb fiatalok

**Huszák Edina** a Német Nemzetiségi Gimnázium tizenkettedik osztályos diákja, egyben a Csepeli Sváb Fiatalok Közösségének vezetője. A közösség tavaly alakult meg, s a harminchat éve működő országos szervezet része, amelynek a hivatalos neve: Gemeinschaft Junger Ungarndeutscher. „Apai ágon sváb származású vagyok, s a családi hagyomány révén ápolom nagyszüleim szokásait. Nagymamám a szigetújfalui táncscsoportot vezette harminc éven át. Természetes számomra, hogy megtanultam németül. A csepeli közösségnek mintegy harmincöt tagja van, részben őshonos csepeli svábok leszármazottai, de akadnak mások is, akiket érdekel a kultúránk. Havonta egy-két alkalommal találkozunk, különféle programokat szervezünk, népszerűsítjük a német nyelvet. Egy nagyszerű összeövetelt is előre bejelenthetek: idén december 29-én Csepelen rendezzük meg az országos szervezetünk szilveszteri buliját” – mondta **Huszák Edina**.



Tavaly december közepén pályázatot írt ki a csepeli önkormányzat a kerületi bérakások piaci alapon történő hosszú távú kiadására. A program a Rákóczi tömb bérakásaival indult. Az ajánlatok benyújtásának határideje 2026. január 30-án délből lezárult. Hivatalos eredményt az Ingatlanhasznosítási Bizottság ülését követően hirdetnek. A pályázattal kapcsolatos tapasztalatokat Sipos-Tóth István Dr., a Csepeli Ingatlanhasznosítási Nonprofit Kft. (CSHK) ügyvezetője foglalta össze.

A csepeli bérakásokra vonatkozó versenykiírás célja az volt, hogy az önkormányzat tulajdonában álló lakásokat nyílt, átlátható versenytárgyalás keretében adja bérbe, azoknak a magánszemélyeknek, akik megfelelnek a jogszabályban és a kiírásban meghatározott feltételeknek. A pályázat tárgyát az önkormányzat által meghirdetett 17 lakás (44 és 90 négyzetméter között) képezte. „Az önkormányzat a pályázati lehetőséggel elsősorban azoknak próbált segíteni, akik legalább három éve a kerületben élnek, hisz fontos feladatának tekinti, hogy a csepeli polgárok bérakáshoz juthassanak. A pályázatok száma érdekesen alakult, ami úgy gondolom, hogy összefüggésben van az eredményességgel is” – emelte ki Sipos-Tóth István Dr.

#### NYOLCVANEGY PÁLYÁZAT

„Egy héttel a január 30-ai határidő előtt 11 pályázó jelentkezését rögzítettük, négy nappal később ez a szám 24-re emelkedett, két nap múlva 41-re nőttek a benyújtott pályázatok, az utolsó 24 órában pedig megduplázódott az ajánlattevők száma, így összesen 81 pályázat érkezett be. Voltak olyan pályázók, akik 4000 forint /négyzetméter feletti árat kínáltak az önkormányzati bérleményért cserébe. Összesen 30 pályázat volt érvényes. Úgy látom, az érvénytelenség legfőbb oka a figyelmen kívül hagyás, az adminisztrációs pontatlanságok, illetve a hiányzó dokumentumok voltak. Az utolsó napokban sokan siettek, próbálták tartani a határidőt, ezért volt olyan pályázat, ahol nem csatolták a személyi okmányokat, de előfordult az is, hogy olyan ingatlant jelöltek meg a pályázatban, amely nem volt a címjegyzékben. Körültekintően kell a dokumen-

#### PIACI ALAPÚ ÖNKORMÁNYZATI BÉRLAKÁSOK

## LEZÁRULT A PÁLYÁZAT



#### Szociális bérakások: fontos információ

A szociális bérleti díjra való jogosultság visszaszorulási kérelmének benyújtási határideje február 28-a. A jogosultság megállapítása esetén 2026. január 1-től érvényes a visszaszorulás, azaz a kiszámlázott magasabb bérleti díjakat el kell számolni.

de, két nap múlva 41-re nőttek a benyújtott pályázatok, az utolsó 24 órában pedig megduplázódott az ajánlattevők száma, így összesen 81 pályázat érkezett be. Voltak olyan pályázók, akik 4000 forint /négyzetméter feletti árat kínáltak az önkormányzati bérleményért cserébe. Összesen 30 pályázat volt érvényes. Úgy látom, az érvénytelenség legfőbb oka a figyelmen kívül hagyás, az adminisztrációs pontatlanságok, illetve a hiányzó dokumentumok voltak. Az utolsó napokban sokan siettek, próbálták tartani a határidőt, ezért volt olyan pályázat, ahol nem csatolták a személyi okmányokat, de előfordult az is, hogy olyan ingatlant jelöltek meg a pályázatban, amely nem volt a címjegyzékben. Körültekintően kell a dokumen-

tációkat összeállítani, mert utólagos jogorvoslatra nincs lehetőség. Amennyiben a formai hibáktól eltekintünk, sokkal szorosabb, kiélezettebb verseny alakulhatott volna ki, több ingatlan tekintetében is. A pályázatok alapján azonban jól látható, hogy a lakosságnak nagy igénye van az önkormányzati bérakásokra” – hangsúlyozta a CSHK ügyvezetője. „Január elején lehetőség nyílt arra, hogy a bérelhető ingatlanokat megtekintsék. Meglepetően sokan jelentkeztek, megközelítőleg 120-130 érdeklődő volt. Egyetlen lakás volt, amelyre nem érkezett ajánlat, ám jellemzően egy pályázó több ingatlanra is benyújtott ajánlatot, ebben az esetben azonban meg kellett jelölni a sorrendet is. Volt olyan lakás is, amely nagyon népszerű volt, tizennyolcan pályáztak rá.”

#### BÍRÁLAT UTÁN

A beérkezett ajánlatokat az Ingatlanhasznosítási Bizottság bírálja el és hoz ezzel kapcsolatban végleges döntést, a CSHK feladata a pályázatok lebonyolítása. „Az érvénytelenségi okok tekintetében jelenleg vizsgáljuk, hogy tudunk segítséget nyújtani a soron következő pályázatnál, hogy a beadás körülményeit, egyszerűbbé, átláthatóbbá tegyük azok számára, akiknek formai okok miatt most kénytelenek voltunk elutasítani a pályázatát. Mindent megteszünk annak érdekében, hogy sikeres pályázatok benyújtásában segítsük a lakosságot, az önkormányzat megbízásából pedig minél szélesebb körben biztosítsunk pályázati lehetőséget az itt élőknek” – fűzte hozzá Sipos-Tóth István. | PE

## RENGETEG A KÁTYÚ, ZAJLANAK A JAVÍTÁSOK

Folyamatosan dolgoznak a Városgazda munkatársai a kátyúmentesítésen – tudtuk meg a cégtől. Ahol az önkormányzat az illetékes, ott elvégzik a szükséges javításokat.

Ugyanakkor fontos egyértelművé tenni: Csepel legrosszabb állapotú útjai (például a II. Rákóczi Ferenc, Ady Endre, Táncsics Mihály, Kossuth Lajos utcák) döntően nem kerületi, hanem fővárosi kezelésben vannak. Ezek az útszakaszok az önkormányzatnak nincs közvetlen beavatkozási joga. Minden egyes lakossági bejelentést továbbítanak a Budapest Közút Zrt. felé, és folyamatosan jelzik a problémákat, de a javítás elvégzése itt a Főváros felelőssége. „Szeretnénk külön hangsúlyozni: minden beérkező jelzésre reagálunk, és ahol a jogszabályok szerint mi vagyunk az illetékesek, ott a munkálatokat el is végezzük” – írta közösségi oldalán Borbély Lénárd polgármester. Az elmúlt időszakban – többek között – a Csikó sétányon, a Kassai közben, a Bajcsy-Zsilinszky úton, a Nap utca és a Szabadság utca kereszteződésében, a Vágóhid utca végén és a Duna utcában zajlottak kátyúzási munkák. Február elején a Szatmári utca és a József Attila utca kereszteződése, a Kolozsvári utca, a Piac környéki Deák tér, valamint több más kerületi útszakasz kerül sorra.

A Csepeli út kerületi kezelésű szakaszán a hétvégén szintén javítások történtek, és további munkák várhatók többek között Csillagtelepen, az Akácfa és a Tihanyi utcában, a Zrínyi utcában, a Duna utcában, az Ady Endre út elején, valamint a Béke téren és az Erdősor belső útjain. „A legnagyobb gondok megoldása azonban továbbra is a fővárosi kezelésű utak felújításán múlik, ezért ezek ügyében következetesen jelezzük és képviseljük a csepeli lakosok érdekeit a Főváros felé. Köszönjük a türelmet és a jelzéseket – ezek nélkülözhetetlenek ahhoz, hogy haladni tudjunk” – zárta bejegyzését a polgármester.



Csepel legrosszabb állapotú útjai (például a II. Rákóczi Ferenc, Ady Endre, Táncsics, Kossuth Lajos utcák) döntően nem kerületi, hanem fővárosi kezelésben vannak



CSEPELI  
Polgári Salon

EXTRA

## MEGHÍVÓ

Király Nóra, a Fialat Családosok Klubjának alapítója meghívására különleges vendég érkezik Csepelre!

Tisztelettel meghívjuk Önöket

**Csepeli Polgári Salon Extra**

című rendezvényünkre

**Különleges vendégünk:**



**KAPU TIBOR**  
kutatóúr-hajós

**Időpont:**

2026. február 19. (csütörtök) 18:00 óra

**Helyszín:**

Királyerdei Művelődési Ház  
(Csepel, Szent István út 230.)

A részvétel regisztrációhoz kötött a szabad helyek függvényében. A rendezvényre csepeli lakosok jelentkezését várjuk legkésőbb 2026. február 17-ig a [regisztracio@budapest21.hu](mailto:regisztracio@budapest21.hu) e-mail címen vagy munkaidőben a 06 70 458 2430 telefonszámon.

Szeretettel várjuk Önöket!

**XKI**  
CSEPELI  
sikere hangolva

## HELLÓ CSEPELI!

**Pákozdi József** alpolgármester volt a januári hónap második vendége, aki elmondta, milyennek látta Csepelt harminc évvel ezelőtt és milyennek találja ma. Ezenkívül a kerületi bérakásokat érintő fontos változásokról is szó esett. A Hello Csepel podcast legújabb epizódja az önkormányzat Youtube-csatornáján megnézhető, valamint Spotify-on is meghallgatható.



A HÁZASSÁG HETE FEBRUÁRBAN

# ÖRÖKKÖN ÖRÖKKÉ

A Házasság hetét idén február 8-a és 15-e között rendezik meg. A program itthon több mint tizenöt éves múltra tekint vissza, és mára az ország egyik legnagyobb civil kezdeményezésévé nőtte ki magát. A mozgalom célja a házasság értékeinek népszerűsítése mellett az, hogy segítse a párokat az elköteleződésben, és gyakorlati tanácsokat adjon a mindennapi nehézségek leküzdéséhez.

A 2026-os év mottója: „A hűség szabadsága”, vagyis a házasság nem korlát, hanem egy biztonságos keret, amelyben a felek szabadon kiteljesedhetnek. A programsorozat rámutat arra, hogy a jó házasság nem magától értetődik, hanem rengeteg egymás iránt elkötelezett figyelmet, jelenlétet igényel.

## MITŐL LESZ EGY KAPCSOLAT TARTÓS?

Egy házasság tartóssága nem a szerencsén, hanem tudatos „munkán” alapul. Az érzelmi biztonság és bizalom a tartós kapcsolatok alapköve. A párok tudják, hogy számíthatnak egymásra. Nem kell álarcokat viselniük, önazonosan élhetnek, szeretetteljes elfogadás van kettejük között. Fontos az értő figyelem és a kommunikáció. A sikeres párok nemcsak beszélnek, hanem hallgatnak is. A közös értékrend és célok alapvetőek egy jól működő kapcsolatban. Bár a különbözőségek vonzóak lehetnek, a hosszú távú stabilitáshoz elengedhetetlen, hogy az alapvető kérdésekben (család, pénzügyek, hűség) egyetértés legyen. Az apró gesztusok sem maradhatnak el: a minőségi figyelem és a folyamatos elismerés többet ér, mint a nagy ajándékok.

A házasság egy minőségi szintlépés, a legmagasabb rendű elköteleződés. Hogy működjön, kell hozzá alázat és alkalmazkodás. Fontos felismerni, hogy mindkét fél hibázhat, és ha ezt tudomásul veszik, a megbocsátás, a sérelmek elengedése is könnyebb lesz.

## AHOGY A PSZICHOLÓGUS LÁTJA

„A házasság a legmagasabb szintű szövetség. A kapcsolat tartóssága nem a problémák hiányában, hanem a közös megküzdésben rejlik. Ahogy a Házasság hete mozgalom is hirdeti, a hűség nem béklyó, hanem egy olyan biztonságos keret, amelyben szabadon merhetünk sebezhetőek lenni” – mondja **Szabó Andrea** pszichológus. Egyúttal kiemelte, ha felismerjük, hogy a kapcsolatunk nem készen kapott, statikus rendszer, hanem folyamatosan alakul, amelyet naponta kell csiszolnunk, akkor a válás is sok esetben elkerülhető. A tartós házasság nem két tökéletes ember találkozása, hanem olyan egyéneké, akik megtanultak bízni a közös fejlődés erejében. „A boldogság záloga nem az ideális partner megtalálása, hanem az a készség, hogy mi magunk váljunk azzá a társsá, akire a másikkak szüksége van. Ez a szövetség akkor válik törhetetlenné, ha a nehézségekre a kapcsolatban szintlépési lehetőségeként tekintünk.

## A jó házasság titka

A csepeli önkormányzat minden évben köszönti az arany- és gyémántlakodalmukat ünneplő házaspárokat. Tavaly tizenegy pár erősítette meg házassági esküjét. Közöttük **Hack Gábor** és **Hack Gáborné**, akik akkor ezt mondták lapunknak a jó házasság titkáról: „A megértés, a bizalom, a szeretet, egymás kölcsönös elismerése, figyelembevétele a legfontosabb értékek kapcsolatunkban. Vannak olyan élethelyzetek, amikor még toleránsabbnak, megértőbbnek kell lenni. Ha egy feleség anya lesz, egy férfinak tudatosan látni kell, hol segítheti a másikat, fontos, hogy értse és támogassa a párját. Ha mindezek az értékek megvannak, akkor nincs hiány, teljes a kapcsolat.”



*Hisz a házasság igazi értelme az a megnyugtató bizonyosság, hogy a világban van valaki, akivel önmagunk lehetünk, aki nemcsak ismer minket, de minden hibánkkal együtt a közös jövőt választja” – tette hozzá Szabó Andrea.*

# Női sorsok

Az elmúlt évszázadok női szépségreceptjei

2026. március 10., kedd, 17 óra

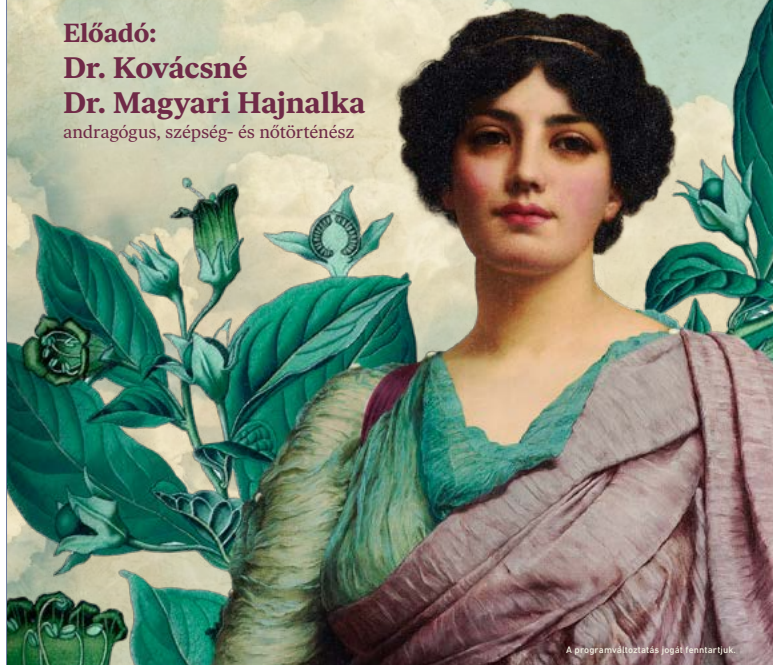
Összetartozás Háza, 1214 Budapest, Erdősor utca 33.

Előadó:

**Dr. Kovácsné**

**Dr. Magyarai Hajnalka**

andragógus, szépség- és nőtörténész



A belépés díjmentes, de előzetes regisztrációhoz kötött!  
Regisztrálni az [osszetartozashaza@csepelvaroskep.hu](mailto:osszetartozashaza@csepelvaroskep.hu) email címen,  
illetve a +36-1-310-0118-as telefonszámon lehet név megadásával.  
Összetartozás Háza • 1214 Budapest, Erdősor utca 33.



TÁMOGATÁS BAJBAN LÉVŐKNEK

# ÁLDOZATSEGÍTÉS

Jelenleg tizenkilenc Áldozatsegítő Központ működik az országban. A központokat öt Áldozatsegítő Pont egészíti ki, melyek a gyors és közvetlen segítségnyújtást szolgálják. A rendszer erősödését jelzi az is, hogy eddig 172 együttműködési megállapodás született országos, helyi és nemzetközi partnerekkel.

**Tuzson Bence** igazságügyi miniszter elmondta: tavaly több mint 43 ezer embernek tudtak segíteni az Áldozatsegítő Szolgálat munkatársai, míg két évvel korábban mintegy 31 ezer fő részesült támogatásban. A szolgálat azok számára biztosít támogatást, akik közvetlenül vagy közvetett módon bűncselekmény vagy tulajdon elleni szabálysértés áldozatává váltak. A segítségnyújtás kiterjed a jogi tájékoztatásra, az érzelmi támogatásra, a pszichológiai segítségre, valamint indokolt esetben pénzügyi támogatásra is.

A szolgálat igazolja az áldozati státuszt, krízishelyzetben azonnali pénzügyi segély igényelhető, sú-



lyos személy elleni bűncselekmények esetén pedig az érintettek és az elhunyt áldozatok hozzátartozói állami kárenyhítésben részesülhetnek. **Király Nóra**, az Áldozatsegítő Központok kommunikációjáért felelős miniszteri biztos szerint a szolgálat – a krízishelyzetek kezelésén túl – a megelőzésben is fontos szerepet tölt be, hiszen alapvető biztonságérzetet nyújt azzal, hogy minden érintett tudhatja, hová fordulhat segítségért.

A hálózat fejlesztése tovább folytatódik. Idén márciusban Csepelen megnyílik Budapest első Áldozatsegítő Pontja.

## ÚJ TÜDŐGONDOZÓ

**Borbély Lénárd** polgármester közösségi oldalán számolt be arról, hogy – az Egészséges Budapest Program keretében – zajlik és jól halad az új tüdőgondozó kialakítása. A képek január végén készültek az akkori állapotról.



# Csepel Trikolórban 2026

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata rajzpályázatot hirdet a magyar zászló és címer napja alkalmából csepeli óvodások, valamint alsó- és felső tagozatos diákok részére „Csepel trikolórban” címmel.

**Ha szeretsz rajzolni, festeni, alkotni, és szívesen megmutatnád a tehetségedet másoknak is, akkor ez a pályázat neked szól!**

A pályázatra olyan alkotásokat várunk, amelyek Csepelhez, illetve a magyar zászlóhoz és/vagy címerhez kapcsolódnak. Az alkotások elkészítéséhez bármilyen technika szabadon választható (ceruza, festék, zsírkréta stb.), azonban fontos, hogy a rajzok fekvő formátumban készüljenek. A legjobb alkotásokat az önkormányzat hirdetőfelületein tesszük közzé, ahol Csepel-szerte mindenki megcsodálhatja!

A pályaművek leadhatók **személyesen a Polgármesteri Hivatal portáján** (Csepel, Szent Imre tér 10.), vagy elektronikusan a **palyazatok@budapest21.hu** e-mail címen.

Kérjük, a borítékon vagy az e-mailben tüntessétek fel neveteket, életkorotokat, óvodátokat/iskolátokat, értesítési vagy e-mail címeteket. Az e-mail tárgyában kérjük feltüntetni: Csepel trikolórban

**A pályázat leadási határideje 2026. február 22.**

Ragadj ceruzát vagy ecsetet, és mutasd meg, mit jelent számodra Csepel és a magyar trikolór!



## EGYHÁZI ÉLET

## FELVÉTELI VIZSGA

A felvételi vizsgák időszakában vagyunk, egyesek csalódnak, elkeserednek, mások reménykednek, örülnek, és persze mindenki sokat tanul. Többeknek már a nyári szünet arról szólt, hogy az előző évek feladatlapjait töltötték ki, ősztől pedig felvételi előkészítőkre jártak. Az iskolai feladatok mellett sok-sok időt fordítottak a központi írásbeli vizsgákra való felkészülésre. Most, hogy ezen sikeresen túl vannak, folytatódik a megfeszített munka a választott iskolák felvételi vizsgáin való eredményes szereplésekért. Vannak, akik mindelemlétt sportolnak, vagy valamelyik művészeti ágban kell helyt állniuk. Mindez sok áldozattal jár: jóval kevesebb a szórakozás, a pihenés. Elismerésre méltó a fiatalok igyekezete, kitartása! A jövőjük valóban olyan érték, amiért érdemes küzdeni! Mert az ember szinte emberfeletti erőfeszítésre képes azért a célért, amit igazán fontosnak tart. Különbözőek vagyunk, kinek kevesebb, kinek több ilyen cél van élete során. A keresztény ember számára a legfőbb érték az üdvösség. Életünk céljai, az ezekért való küzdelmeink Jézus Krisztus felé mutatnak, aki a legszeretetteljesebb „felvételi vizsgára” készülés időszakában végig velünk van ezen az úton. Első hitoktatóm, Bence atya mondta: „Lehet a villamoson kapaszkodás nélkül utazni, megpróbálni saját erőből talpon maradni, de mennyivel könnyebb és biztonságosabb, ha használjuk a kapaszkodót!” Rajtunk múlik, hogy elfogadjuk-e Urunk felénk kinyújtott kezét: válaszolunk-e a szentmisékre, istentiszteletekre, imádságra hívó szavára? Igaz, hogy ezek is időt „vesznek el” életünkéből, de az a szeretet, amit rajtuk keresztül kapunk, biztonságot, megnyugvást, és „részecskéink” eléréséhez is erőt adnak.

Mindenkinek sikeres felvételi vizsgákat kívánok!

Sztancsikné Losonci Tímea  
hitoktató, lelkipásztori munkatárs

## ADOMÁNYOK A SEGÍTSÉG KÖVE ALAPÍTVÁNYTÓL

Jelentős egészségügyi adományt nyújtott a Segítség Köve Alapítvány a **Tóth Iлона Egészségügyi Szolgálatnak**. **Schönek Márta** és férje, **Schönek Alfréd**, az alapítvány vezetői csaknem 900 ezer forint értékben PrimoMed sebápoló terméket adott át az intézménynek. Az adományokat **Vámosi Ágnes**, az intézmény főigazgatója vette át. A felajánlott eszközök a mindennapi betegellátásban nyújtanak majd hatékony segítséget az egészségügyi szakemberek számára.

A **Humán Szolgáltatások Igazgatósága Völgy utcai gondozási részlegét** is felkeresték, ahová szintén jelentős mennyiségű adományt vittek, hogy megkönnyítsék az ellátásban részesülők mindennapjait. Többek közt kézműves-foglalkozásokhoz szükséges íróeszközöket, tisztító- és tisztálkodási szereket, kekszeket, valamint Béres-termékeket adtak át, amelyek hozzájárulnak az intézményi lakók egészségének megőrzéséhez. **Schönek Márta**



elmondta, hogy hosszú évek óta rendszeresen visszatérnek adományaikkal az intézménybe, ahol a fiatalok mindig nagy izgalommal, szeretettel fogadják őket. Az ajándékokat **Nagyné Kovács Tímea**, a HSZI vezetője vette át.

A **Csepeli Mozgássérültek Önálló Egyesületének** tagjai is kaptak ajándékokat: itt a Henkel cég önkéntes munkatársai segítettek az adományok kiosztását. Az értékes Henkel termékek és az egészségvédő Béres-készítmények valódi segítséget jelentenek az idős, mozgássérült embereknek a mindennapokban.

A Csepeli Városgazda Zrt. épületében dolgozó, **megváltozott munkaképességű munkatársaknak** is vittek tisztító- és tisztálkodási szereket, vitaminokat, kekszeket, ruhaneműket mintegy 660 ezer forint értékben. Az önkormányzat köszönetét fejezi ki az alapítványnak az együttműködésért és a közösség iránti elkötelezettségért. | Cs.



## MESÉT HALLGATNI JÓ

A Meseszó Egyesület tagjainak jóvoltából ismét megtapasztalhatták a résztvevők, hogy mennyire jó mesét hallgatni. Sokadik alkalommal gyűltek már össze a csepeli mesekörben. Aki szeretne részt venni egy ilyen – első sorban felnőtteknek szóló – találkozón, azt legközelebb március 3-án, 17 órára várják az Összetartozás Házába. A részvétel ingyenes, de regisztrációhoz kötött: [osszetartozashaza@csepelivaroskep.hu](mailto:osszetartozashaza@csepelivaroskep.hu); 06-1/310-01-18.



## AZ ELCSENDESEDESÉDÉS IDŐSZAKA

**Az idei nagyböjt február 18-án, hamvazószerdán kezdődik, lezárva a farsangi időszakot. A negyvennapos bűnbánati időszak a húsvétra való felkészülést szolgálja, és egészen április 2-áig tart. A húsvét április 5-ére és 6-ára esik.**

A nagyböjt időszaka arra ösztönöz, hogy átgondoljuk életünk döntéseit, kapcsolatainkat és érzéseinket, és közelebb kerüljünk a lelki békéhez. Hagyományosan hústiltalom és böjt jellemzi a hamvazószerdát és a nagypénteket, de sokan vállalnak személyes lemondásokat is, például édességről, alkohorról vagy éppen a közösségi médiát mellőzik. A cél mindig a tudatosabb, letisztultabb életvitel. A templomok ilyenkor kiemelt szerepet kapnak, de a személyes elcsendesedés, meditáció és imádság szerepe is felértékelődik. A nagyböjt lelki tartalma a belső megújulást segíti. A böjti időszak egyik alappillére az irgalmasság. A hagyomány szerint ilyenkor még fontosabb a rászorulóknak segítése, az adakozás és a jótékony cselekedetek gyakorlása.

## MIÉRT NEGYVEN NAP?

A számnak szimbolikus jelentése van a keresztény hagyományban. A következőkre utal: Jézus negyvennapos böjtjére a pusztában, Mózes negyven napjára a Sínai-hegyen, és az izraeli nép negyvenéves vándorlására.

## A NAGYBÖJT ÉS A NÉPI HAGYOMÁNYOK

Magyarországon a nagyböjt nemcsak vallási, hanem népi hagyományokkal is összefonódik. Hagyományosan visszafogottabb életmód, egyszerűbb, húsmentes ételek jellemzik ezt az időszakot. A paraszti kultúrában például a farsangi időszakra kerültek a bálók, lakodalmak, multságok, ezután következett



a böjti időszak, melynek idején ezek mind elmaradtak és helyettük a csendesebb napok voltak jellemzőek.

A hagyományos magyar népi böjti ételek húsmentesek, egyszerűek, és főként hüvelyesekre (bab, lencse), burgonyára, káposztára, aszalt gyümölcsökre, kásafélékre és tésztákra épülnek. A legjellemzőbb böjti fogások a savanyú levesek (cibere), a tejes-rántásos levesek, a mákos vagy túrós tészták, valamint a bableves és a kásák. Ez a hagyomány ma is sok családnál tovább él, akár vallási, akár egészségtudatos okokból.

Összetartozás Háza  
Trianon emlékkiállítás

Csepel, Erdősor utca 33.

**Február 17-én, kedden, 17 órai kezdettel  
tárlatvezetésre várjuk Önöket!**

A részvétel ingyenes, de előzetes regisztrációhoz kötött.  
Regisztrálni az alábbi elérhetőségeken lehet név megadásával:  
E-mail: [osszetartozashaza@csepelivaroskep.hu](mailto:osszetartozashaza@csepelivaroskep.hu),  
telefon: +36-1 310-0118.

Várjuk Önöket szeretettel!



A programváltoztatás jogát fenntartjuk.  
1214 Budapest, Erdősor utca 33.  
[osszetartozashaza@csepelivaroskep.hu](mailto:osszetartozashaza@csepelivaroskep.hu)



Összetartozás Háza  
Trianon emlékkiállítás

„Sok disznótor esik addig” – így tartja egy régi szólás. Jelentése könnyen kitalálható: sokára lesz. Ennél ismertebb és manapság is gyakrabban hallható, hogy „nincs kolbászból a kerítés”, amely természetesen szintén a disznóvágáshoz kapcsolódik. De hogyan is nézett ki a régi idők disznótora, mik a kapcsolódó legfontosabb hagyományok és népszokások? Ezekről dr. Tátrai Zsuzsanna néprajzkutatóval beszélgettünk.

Kiindulásként nélkülözhetetlen rögzíteni, hogy amikor a „klasszikus” disznótorokról beszélünk, akkor helyszínként a hagyományos paraszti világ falvaiban, időben pedig a XIX. század közepétől a múlt század közepéig terjedő időszakban járunk. „A Kádár-korszakban is népszerűek voltak a disznótorok, de ekkorra már egészen más volt az eljárás a megváltozott technikák miatt. Elég csak a hűtőszekrényekre gondolni, hiszen előttük a disznóvágás időszaka a hideg időjárástól függött, Szent András napjától, azaz november 30-ától egészen a farsang végéig tartott. Ezért is a Disznóölő Szent András névváltozat” – meséli a néprajzkutató.

#### RÉSZTVEVŐK, HAGYOMÁNYOK

Habár ez a „becenév” nem igazán maradt velünk, a disznótorok közösségi része mindenképpen. „A korabeli vágás a közös munkának – kalának – és az ünnepnek volt az ötvözte, amely során rengetegen összesereglettek a faluból. A disznót ölő családon kívül ott volt a böllér, a szomszédság és rokonok. Sokan keresték fel a disznótoros házakat, köztük a különböző játékokat, jelmezeket bemutató alakoskodók, azaz az álruhát, maszkot viselő személyek, akik valakit vagy valakit személyesítettek meg. A vacsoránál a kántálók is megjelentek, akik legtöbbször gyerekek voltak. Ők énekléssel, mondókákkal, versikékkel mulattatták a jelenlévőket, bízva, hogy adományt kapnak cserébe. A legények szokása a nyársdugás volt, amikor is a nyársat a rátűzött gyakran tréfás, trágár szöveggel bedugták a kerítés fölé, az ajtón vagy az ablakon. Cserébe hurka, kolbász vagy



fotó: Fortepan / Tóth Ákos

## RÉGI IDŐK DISZNÓTORA

szalonna járt, de olykor csaldóva kellett távozniuk, mert csak fűrészpörrel vagy szalmával töltött hurkát kaptak viszonzásul” – teszi hozzá **Tátrai Zsuzsa**.

#### HOGYAN ZAJLOTT?

Azt is megtudjuk, hogy a disznótorok komoly forgatókönyve volt. „Az esemény közös pálinkázással kezdődött, hogy legyen erő és bátorság a disznó leöléséhez. Ezt általában a böllér végezte, aki a közösség nagyra tartott tagja volt. Ezután a pörzsölés következett, amely régebben szalmával történt, gázt csak az 1960-as évek végétől kezdtek egyre gyakrabban használni. Ezt követte a bontás, melyből két típusú eljárást lehet megkülönböztetni: az egyik az orjára bontás, amely bontóasztalon történik, a másik pedig a karajra bontás, amely állványon zajlik. A feldolgozás során semmi nem mehetett kárba. Például a kifolytatott vér a véres hurka nélkülözhetetlen hozzávalója, de sokszor hagymával megsütötték és elfogyasztották. Aprópó, sütés-főzés: a jól ismert munkamegosztás a disznótor esetén is megfigyelhető, hiszen a férfiak a fizikai munkát végezték, többek között a darabolásért és a darálásért feleltek, míg a nők a tisztításért és az ételek elkészítéséért. A fűszerezéssel kapcsolatban sokaknak megdöbbenő lehet, hogy a hurka és kolbász ízével egygyé vált paprika használata csak a XIX. században vált általánossá.

Tölteléknek pedig sokáig, rizs hiányában, köles- vagy kukoricakását használtak.”

A disznótor hagyományait és népszokásait felidézve egyértelműen látható, hogy mára számos körülmény megváltozott. A közösségi ereje azonban cseppet sem kopott, ezért is annyira közkedvelt program manapság, akár a csapatépítő, akár a falusi turisztikai, akár a városi változatára gondolunk.

Aki kedvet kapott a disznótorhoz, február 14-én, szombaton testközelből is átélheti az élményt a 14. Csepeli Disznótoron, amely izgalmas programokkal várja az érdeklődőket a Csepeli Napközis Táborban. A részletes programot az újság hátsó borítóján találják. | Rebbenszki Gergő



BORBÉLY LÉNÁRD  
Csepel polgármestere

TÖLTŚÜK KÖZÖSEN A TELET!

# CSEPELI JÉGPARK

EMELETES KORIPÁLYA, ÚJ FÉNYALAGÚT, JÉGFOLYOSÓ

2025. NOVEMBER 21. – 2026. FEBRUÁR 28.

CSEPEL, SZENT IMRE TÉR, A HÉV-MEGÁLLÓ MELLETT

MÉG NAGYOBB TERÜLET

MEGÚJULT DESIGN

KÜLÖNLEGES MEGOLDÁSOK

EMELETES KORIPÁLYA

ÚJ FÉNYALAGÚT

60 MÉTERES JÉGFOLYOSÓ

3 FOKOS LEJTŐ

CSAK  
CSEPELIEKNEK  
**40%**  
KEDVEZMÉNY

#### NYITVATARTÁS

MINDENNAP: 08:00 – 21:00 ÓRÁIG  
DECEMBER 24., DECEMBER 31.: 8:00 – 18:00 ÓRÁIG  
DECEMBER 25., JANUÁR 1.: 12:00 – 21:00 ÓRÁIG

#### ÁRAK

CSEPELIEKNEK 40% KEDVEZMÉNNYEL: 1500 FT/FŐ  
NEM CSEPELIEKNEK: 2500 FT/FŐ  
KORCSOLYAKÖLCSÖNZÉS: 2000 FT/PÁR  
KORCSOLYAÉLEZÉS: 2000 FT/PÁR



BUDAPEST XXI. KERÜLET  
CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA

Februárban olvassunk együtt két borítós könyveket! Akinek kedve van, együtt készülhet a Sétáló utcai könyvtárral az augusztus 31-ei, huszadik születésnapjának megünneplésére. Hat hónapon át tartó könyves kihívás kezdődött el, ami egészen július végéig tart. Hogyan lehet csatlakozni és mi várható?

Az olvasási kihívás nyitva áll minden már beiratkozott tag és újonnan csatlakozó könyvbarát számára. A kihívásban részt vevők hónapról hónapra megadott témák szerint olvashatják a könyveket, és gyűjthetik be az ezért járó pecséteteket pontgyűjtő füzetükbe: végül a könyvtár születésnapj tortájából is részesülhetnek. **Holzman Györgyné Krisztina**, a könyvtár vezetője és munkatársai találták ki ezt a különleges kihívást annak megünneplésére, hogy idén húsz éve Királyerdőből a Karácsony Sándor utcába költözött a könyvtár. „Az augusztusi születésnapig hónapról hónapra szeretnénk végigvezetni olvasóinkat különböző témájú könyveken. Célunk, hogy mindenki olvasson el legalább egy könyvet havonta. Olvasóinkat a külön polcra kihelyezett, témához illő könyvekkel szeretnénk segíteni a küldetés teljesítésében” – mondja a könyvtárvezető, és már sorol is néhány kék borítós kötetet, amelyek a februári kihívás teljesítéséhez éppen

## KIHÍVÁS A KÖNYVTÁRBAN

megfelelőek: **Kiss Noémi**: Balaton, **Ken Follett**: Katedrális vagy **Karafiáth Orsolya**: Amikor **Szécsi Pál** a csöveken keresztül üzent – Avagy így tanultuk a szerelmet. A gyerekek és felnőttek érdeklődésére számot tartó, egy tizenöt éves autista főhős kalandos nyomozásáról szóló A kutya különös esete az éjszakában szintén kék borítót visel.

### HÓNAPOK TÉMÁI

A hatszáz négyzetméteres könyvtár polcai közt azonban szabadon kutakodhatunk más kék színű könyvek után.



Krisztina azt is elárulja, hogy márciusban nőkről szóló könyvek lesznek terítéken, az április a mesék hónapja lesz, májusban olyan könyvet kell választani, aminek a címében a lány szó szerepel, júniusban az új, azaz a 2025-ös kiadású könyveké lesz a főszerep, hiszen a 45 ezer példányt számláló könyvtári állomány évente 1000-1500 kötettel gyarapszik, van miből válogatni. A kihívás júliusban női írótól nőknek vagy férfi írótól férfiaknak íródott könyv elolvasásával zárul. A kihívást sikeresen teljesítők apró ajándékot kapnak, egyúttal

meghívást is a Sétáló utcai könyvtár huszadik születésnapj bulijába, ahol – a tortázás mellett – az **Egry Artúr** írói álnév mögött rejtőzködő szerzővel és új kötetével ismerkedhetnek.

### HOGYAN VEHETNEK RÉSZT?

Rendelkezni kell érvényes olvasójeggyel a Sétáló utcai könyvtárba, illetve a könyvtárostól el kell kérni az olvasási kihíváshoz szükséges pecsétgyűjtő füzetet. Miután kikölcsonózták az adott hónap kihívásának megfelelő könyvet, és azt elolvasták, a könyvtárban lepecsételik a pontgyűjtő füzetet. A hat hónapos olvasási kihívás végén kisebb ajándékokat, illetve a születésnapj meghívót is átvehetik a résztvevők.

! Pozsonyi Veronika

## A „JÓSÁGOS BOSZORKÁNY” ÉS A TÖBBIEK



A Csepelen élő Magyarai Hajnalka nő történet, társadalomkutató érdekes előadást tartott a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár Sétáló utcai könyvtárában. A sorozatgyilkos nőkről esett szó, akik az elmúlt évszázadokban váltak hírhedtté.

Mi motiválhatta azokat a nőket, akiket sorozatgyilkosként tart nyilván a magyar kriminalisztika? – súlyos kérdés, amire egy rövid előadás keretében lehetetlen is válaszolni. Az író-nő levéltári dokumentumok, a helyszíneken gyűjtött adatok alapján járt utána a témának, amiből a könyve is született. Úgy véli, hogy az ember gyerekkorában sok minden történik, amik később torzíthatják az életét. Ez is egyik magyarázata annak, hogyan válik valakiből sorozatgyilkos. Számszerűen több a férfi sorozatgyilkos, mint a nő, de kutatása középpontjában a nők voltak.

### A TANYAVILÁG RÉMEI

**Pipás Pista** az 1900-as évek elején lett a Szeged környéki tanyavilág ismert és rettegett alakja. Valójában nő volt, **Fődi Viktóriaként** született, de fiúként nevelték, s a későbbiekben férfi identitással szerepelt. Azért hívták **Pipásnak**, mert folyton pipázott; abban a korban ugyanis az a hiedelem járta, hogy jót tesz a tüdőnek. Nemi szerepváltásában közrejátszhatott, hogy férfinak lenni nagyobb presztízst jelentett, napszámosként több pénzt kereshetett. Férfi áldozataival úgy végzett, hogy azokat önkasztásnak tüntették fel. A bíróság 1933-ban halálra ítélte, de **Horthy Miklós** kormányzótól kegyelmet kapott. A börtönben derült ki végérvényesen, hogy **Pipás Pista** nő; 1940-ben halt meg.

**Gerzsány Mária** tanult nőként kezdte a pályafutását az Alföldön, ahol szülésznőként tevékenykedett, közben pénzért abor-

tuszokat is vállalt, leginkább azonban a méregkeveréséről vált hírhedtté. Előbb közvetlen családtagjaival végzett. Több férje is volt, akik közül hármat azután mérgezett meg, hogy életbiztosítást kötött velük, aminek ő volt a kedvezményezettje. Később megrendelésre is vállalt méregkeverést olyan asszonyok számára, akik a férjüktől akartak megszabadulni. Noha környezetében sorra történtek a gyanús halálesetek, kezdetben nem gyanakodtak rá, mert a korabeli boncolások során nehezen lehetett kimutatni a mérget a szervezetben. Végül mégis rajtavesztett, s a márianosztrai börtönben halt meg 1928-ban.

### A MÉREGKEVERŐ

**Baba Anujkát** „jóságos boszorkányként” ismerték, aki lát-szatra a légynek sem ártott, s fekete fejkendőbe tekert arca mindig derűt sugárzott. A bántási Petre városban élt, ahol hetvenévesen kezdett el foglalkozni mérgekkel. A vegyészet iránti érdeklődése különösen kiterjedt az arzénra, higanyra, s mindenféle gyógynövényre. Feljegyzések szerint legalább ötven emberrel végzett megrendelésre a XX. század elején, de ez a szám ennél jóval magasabb is lehetett. Kilencvenhét éves volt, amikor lebukott, nyolc év börtönre ítélték, de hamarosan szabadon engedték, és százéves korában halt meg. | Cs. A.

Igaz történet alapján

2026. február 24., 14 óra  
Szabó Magda Közösségi Tér  
(1214 Budapest, Simon Bolívar sétány 4-8.)

# A színésznő

Vitézy László filmje

Szereplők:  
Szávai Viktória,  
Tóth Ildikó,  
Adorjáni Bálint,  
Pindroch Csaba,  
Piros Ildikó

A rendezvény ingyenes, de kérjük, hogy regisztráljanak  
a 06-1-355-4032-es telefonszámon, vagy az [szm.iroda@csepehvaroskep.hu](mailto:szm.iroda@csepehvaroskep.hu) címen.



# AZ ÖTTUSA ÜNNEPE

A Csepel Ifjúsági Sportközpont évnyitóján sportolók, edzők, szülők emlékeztek meg Benedek Ferenc, a legendás öttusa mesteredző születésének századik évfordulójára. Megjelent az eseményen Borbély Lénárd polgármester és Csepel számos más elöljárója, valamint a hazai öttusa több világbajnoka.

**Borbély Lénárd** köszöntötte a megjelenteket. Emlékeztetett rá, hogy a csepei öttusa kezdete 1947-re nyúlik vissza, s az eltelt évtizedekben számos csepei öttusázó lett olimpiai vagy világbajnok, akikre büszkéek lehetünk, s ez a múlt kötelez. **Balczó András** háromszor, **Németh Ferenc** kétszer volt olimpiai bajnok. A nézőtéren ült **Maracskó Tibor**, **Sárfalvi Péter**, **Hanzély Ákos**, akik a Csepel színeiben lettek világbajnokok, de ott volt **Dobi Lajos**, aki világbajnoki ezüstérmesként szerzett érdeme- ket. Az öt éve elhunyt **Benedek Ferenc** mesteredző, Csepel díszpolgára a hazai öttusa megkerülhetetlen alakja. **Pataki Zoltán**, a Csepel Ifjúsági Sportközpont elnöke nagyra értékelte, hogy a csepei önkormányzattal stratégiai együttműködés keretében dolgozhatnak.

## SZAKOSZTÁLYOK, EREDMÉNYEK

**Vadász Norbert** önkormányzati képviselő, tömegsportért felelős tanácsnok a Csepel Ifjúsági Sportközpontban folyó munkáról ejtett szót az évnyitó ünnepségen. Az egyesületben 450



Borbély Lénárd, Pataki Zoltán és a díjazott, Koleszár Mihály

gyerek és 30 edző, pedagógus dolgozik négy sportágban: öttusában, úszásban, vízilabdában és vívásban. De az egyesület- hez tartozik a nyári táboroztatás, a csepei családi sportnap, a Fut Csepel program megszervezése. Szlogenjük így hangzik: „Minden csepei mozogjon!” **Peszleg Dániel**, az úszószakosz- tály vezetője beszámolt róla, hogy óvodai és iskolai foglalko- zás keretében mintegy ezer gyerek úszik, de tanfolyamokon is több százan tanulnak meg úszni. A gyerekekkel tizennégy úszóedző foglalkozik. Terveik között szerepel, hogy felnőtt versenyzőik is legyenek. **Kirner Áron**, a vízilabda-szakosztály vezetője arról beszélt, hogy hatvan év után újra térképen van a csepei vízilabda, amely az ötvenes évek végén szűnt meg. **Pataki Gergely** a vívó- és öttusa szakosztály tevékenységéről beszélt. Tavaly kimagasló eredményt ért el a felnőtt férficsapat, hiszen két évtized után újra bajnok lett a Csepel csapata, ráadá- sul az egyéni számot is csepei fiatalember, **Koleszár Mihály** nyerte. **Koleszár Mihályt** az Év Öttusázójának választotta meg a Magyar Öttusa Szövetség decemberben. Kimagaslóan teljesí- tett **Bereczki Richárd** is, aki az országos bajnokságon a csapat aranyérem mellett harmadik helyezést ért el egyéniben. **Pataki Zsombor** az aranyérmet szerzett csapat harmadik tagja.

## KIÁLLÍTÁS, DÍJÁTADÓ, DOKUMENTUMFILM

**Borbély Lénárd** és **Pataki Zoltán** közösen leplezte le a **Benedek Ferenc** munkásságát bemutató emlékkiállítást a Kí- rályerdei Művelődési Ház csarnokában. Az ünnepség végén vetítették le a **Benedek Gábor** – Egy aranykor kezdete című dokumentumfilmet, amely a magyar öttusasport első olimpiai bajnokáról, a világ legidősebb olimpiai bajnokáról szól. A fil- met **Csarnai Attila** és **Hajdu Ágnes** készítette, fő támogatója a Magyar Öttusa Szövetség, valamint Csepel és Tiszafüred önkormányzata.

A Benedek Ferenc-díjat hagyományosan **Benedek Ferenc** születésnapján, a csepei öttusázók évnyitóján adják át. A díjat ezúttal **Koleszár Mihály** kapta meg. A 24 éves **Koleszár Mi- hály** a következőket mondta lapunknak: „Nagy öröm, hogy **Benedek Ferenc**re emlékezve ennyi versenyző jelent meg az ünnepségen. Egy évvel ezelőtt igazoltam a Csepelhez, s büszke vagyok rá, hogy itt lehetek. Csepel egy nagy család. Az öttu- sa számomra nemcsak egy sport, hanem életforma is. Olyan kihívás, amely napról napra próbára tesz testileg, mentálisan és emberileg. Az eddigi legjobb eredményem egy junior világ-

bajnoki cím 2022-ben és felnőtt Európa- bajnoki ezüstérem egyéniben 2025-ben. Tavaly a világtupa-sorozat két állomá- sán is második helyen végeztem. Sikertelt megvédenem a magyar bajnoki címet egyéniben. Idén még jobb eredményekre törekszem. **Bereczki Richárd** csapattár- sammal közösen az a célunk, hogy benne legyünk a felnőtt válogatottban. A távo- labbi nagy álmom pedig az, hogy 2028- ban ott lehessen az olimpián, s ha már ott vagyok, a legjobbban között fejezzem be a versenyt.” | Cs. A.



A Benedek Ferenc emlékkiállítás a Királyerdei Művelődési Házban látható



## HOGYAN KÉSZÜLT AZ EGY ARANYKOR KEZDETE CÍMŰ FILM?

Amikor tavaly januárban kiderült, hogy **Benedek Gábor** öttusázó az ország leg- idősebb olimpiai bajnoka, rögtön felme- rült, hogy hosszabb interjút kellene vele készíteni, amelyet videóra veszünk. Egy 98 éves híresség, aki kötődik Csepelhez, hiszen itt kezdett el sportolni és a Csepel Művekben dolgozott, bizonyára teli van emlékekkel, s kár volna, ha ezeket veszni hagynánk. Nagy vonalakban ismertem az élettörténetét, néhány alkalommal be- széltem is vele telefonon, s mindig szívé- lyesen fogadta a hívásomat Németország- ban, mert 1969 óta ott lakik. Sógornője, az azóta már elhunyt **Benedek Ferencné**, **Jutka néni** által pontosabb kép alakult ki bennem róla: mi történt vele 1956 után, amikor eltoltatták a sporttól, és kénysze- rűségből az akkori Nyugat-Németország- ba távozott. Kudarcok, titkok övezték az életét, megtudtam, hogy családi szálak fűzik a világhírű **Heim Pál** gyermek- orvoshoz, s aki segítők révén, rejtélyes módon szöktette át tizenkét éves fiát a jugoszláv határon 1970-ben, hogy a csa- ládjá egyesüljön.

**Hajdu Ágnes** kolléganőmet kértem meg, hogy operatőrként, a film vágója- ként vegyen részt a közös munkában, mert dokumentumfilmet készítünk. **Gábor bácsi** évente hazalátogat Magyar- országra, Pilismarótra, ahol a nyaralója található. Sikertelt megtudni, hogy ápr- lisban itthon tartózkodik: megbeszéltem vele, illetve fiával is, **ifjabb Benedek Gáborral**, hogy meglátogatnánk, s vide- óra vennénk a beszélgetést. Barátságos

tekintetű, csillogó szemű ember foga- dott, aki úgy emlékezett a hatvan, het- ven évvel ezelőtti történetekre, mintha ma volna. Nem pusztán az olimpiai arany- érmére voltam kíváncsi, hanem még en- nél is fontosabbra: a kudarcaira, titkaira, amelyek mély nyomot hagytak későbbi életében: hogyan vesztette el betegség- ben kislányát és miért kellett a fiát át- szöktetni a jugoszláv határon? Hogyan éltek boldogságban **Heim Évával**, **Heim Pál** unokájával? Majdnem két órán át beszélgettünk.

**Hajdu Ágnessel** felkutattuk az archív filmfelvételeket sportolói sikereiről, családjá segítségével összegyűjtöttük a régi fényképeket és minden olyan fo- tót, dokumentumot, amelyeket illusz- trációként felhasználhattunk a filmben. **Gábor bácsi** németországi tanítványai önként küldték a közös képeket, s me- séltek róla, mennyire tisztelik **Benedek Gábort**, a magyar bajnokot, aki kiváló edzőként és atyai szeretettel megtanítot- ta őket öttusázni. Közben a legnehezebb feladat előtt álltunk: hogyan jelenítsük meg a dokumentumfilmben azokat a döntő pillanatokat, amikor a 12 éves fiút átszöktették a határon? Hirdetést adtunk fel, hogy keresünk hagyományörzőket gépkarabéllyal, akik határőrként sze- repelnek majd, s szükségünk van kora- beli Volkswagen kisbuszra sofőröstül, feleségestül, mert egy házaspárt kell eljátszaniuk. Csepelen, egy erdős terü- leten forgattuk le a jelenetet fél napon át. Mintegy negyven beállításból vettük

fel a képsorokat, amelyek a filmben nem egészen 12 percet tesznek ki, de kulcsje- lenetnek szántam.

Kaptunk segítséget magánszemélyektől, a csepei önkormányzattól, a Magyar Öt- tusa Szövetségtől. Tiszafüreden, ahol a **Benedek testvérek** születtek, az önkor- mányzat maga ajánlotta fel, hogy pénz- beli támogatást nyújt. Természetesen a városban is készítettünk felvételeket, riportokat, mert **Benedek Gábor** a település nagy szülöttje. Felvételeket készí- tettünk azokról az utcákról, épületekről Tiszafüreden és Csepelen, ahol **Benedek Gábor** annak idején megfordult, s ahol az utóbbi években is szívesen sétált.

Szeptemberben újra elutaztunk Pilisma- rótra, hogy az elkészült filmet bemutas- suk **Gábor bácsinak** és fiának. Engede- lyükkel végigfilmeztük a reakciójukat: az idős bajnok megható örömét, amikor újra látta magát az olimpiai dobogó felső fokán, s mély megrendültségét, amikor a kislfia életveszélyes szöktetését nézte. A 12 éves fiú most 68 éves, a filmben csak a legvégén láthatjuk. Úgy mondta, hogy a szöktetése minden percére emlékszik, még arra is, hogy hány szöget vertek be abba a falárába, amelyben elrejtették.

„Ugye, ezután is minden évben eljön Magyarországra?” – kérdeztem a film- ben. „Édesem, hol vannak már nekem a minden évek?” – válaszolta felkacagva **Gábor bácsi**, ez a bölcs, immár 99 évet megélt bajnok. | Csarnai Attila

**Benedek**

**100**



**Emlékkiállítás**

**Benedek Ferenc**

**születésének**

**100. évfordulója**

**alkalmából**

A modern magyar öttusa meghatározó alakjának sportolói és edzői pályafutását bemutató tárlat március 26-ig tekinthető meg a művelődési ház nyitvatartási idejében.



**Királyerdei Művelődési Ház**  
1213 Budapest, Szent István út 230. • T.: 278-2747  
e-mail: kiralyerdeimuhaz@csepelvaroskep.hu  
www.csepelvaroskep.hu

## SEGÍTŐ KORTYOK

A gyógyvizes ivókúra – bár általában nem váltja ki az orvosi kezelést – kiváló támogatója és kiegészítője lehet a gyógyulási folyamatnak. Az ivókutakból beszerzett vagy a gyógyszerárban vásárolt palackozott víz az emésztőrendszeren keresztül fejti ki hatását: serkenti az adott szervek működését, enyhíti a fájdalmat. És sokféle ásványi anyagot juttat a szervezetbe.

Négy hét: általában eddig tart egy ivókúra ideje, amelyet az orvos ír elő. Étkezés előtt, apró kortyokban ajánlatos a napi másfél liter gyógyvizet elfogyasztani. Szinte valamennyi gyógyfürdőhelyen van olyan forráskút, ahol lehet helyben poharazni, de az elvitelt is sokan választják. A másik megoldás az, ha a patikában vásároljuk meg a gyógyító vizet. Ám akár magunk zárjuk palackba, akár készen vásároljuk az éltető nedűt, mindenképpen figyeljünk néhány dologra. A gyógyvizet tartalmazó üveget tároljuk hűvös helyen, és a megkezdett palack tartalmát a címkén feltüntetett időn belül kortyoljuk el, mert a vízben ezután nemkívánatos baktériumok is elszaporodhatnak.



### PALACKOZOTT GYÓGYÍTÓK

Vegyünk sorra néhány népszerű és hatásos gyógyvizet, melyek semmilyen vegyszer nem tartalmaznak és nem tisztították ezeket mesterségesen; **Mira:** igen jó hatású epeköbetegség, epehólyag-gyulladás utáni állapotokban, de gyomor- és bélhurut kezelésére is alkalmas. **Salvus:** émelygésre, hányingerre javasolják, de bőséges étkezés utáni teltségérzet és puffadás oldására is hatásos. A savtúltengés, gyomorhurut is kezelhető vele. **Parádi kénes víz:** az epeutak betegségeinek enyhítésére jó, de alkalmas bélrenyheség, gyomor- és bélhurut esetén is. **Ferencz József keserűvíz:** aranyér, végbél és az alhasi szervek megbetegedéseinek kezelésére jó, de epehólyag-gyulladás után is ajánlható a fogyasztása. **Jodaqua:** ahogy a nevéből is látszik, jódtartalmú vízről van szó, amelyből egy morkáskánálnyi is elég, hogy fedezze a napi jódszükségletet.

Mielőtt bármelyik vizet fogyasztaná, előbb tájékozódjon az összetételéről, mert vannak olyan betegségek, illetve állapotok, amikor nem tesz jót, ha valamelyik gyógyvizet isszuk. A magas nátriumtartalmú gyógyvíz nem jó a magas vérnyomásban szenvedőknek, de a vesebetegek is figyeljenek oda, mi kerül a poharukba. Szakember útmutatása mindenképpen ajánlott. | m

## VILÁGJÁRÁS A NYUGDÍJASHÁZBAN

**Mikó Imre** hosszú évek óta tart úti beszámolókat, ismeretterjesztő előadásokat hazai és külföldi utazásairól a Csepeli Nyugdíjas Községi Házban. Az aranydiplomás építésmérnök, diplomás közgazdász az 1970-es években kóstolt bele az utazás világába, ami igazi szenvedéllyé, hobbi-vá vált, feleségével a világ számos országába ellátogattak.



is csodálatos. Ifjúkoromban Prágába látogattam, és az volt a benyomásom, hogy gyönyörű város. Amikor hazajöttem és elkezdtem körülnézni Budapest, akkor láttam meg igazán, hogy a mi fővárosunk is mennyire szép. Tizennégy előadásom van a hazai tájakról. Mivel az Építőipari Nívódíj Bizottságnak tizenöt éve tagja vagyok, így előadásaimban igyekszem bemutatni hazánk legszebb épületeit is. Ennek mindig nagy sikere van, ezért a résztvevők kérték, hogy legyen külön előadás a 2025-ben nívódíjjal elismert épületekről is.”

### ELŐADÁSOK, ÚTI BESZÁMOLÓK

**Mikó Imre** csaknem húsz éve tart előadásokat kerületszerte. „Csillagtelepen az Arany Alkony Idősek Otthonában élt egy tanár házaspár, akikkel egy utazás alkalmával ismerkedtem meg, és ők beszéltek rá, hogy tartsak előadás az otthonban. Így kezdődtek az úti beszámolóim, majd a Királyerdei Művelődési Házban, nyugdíjasklubokban is szívesen meséltem az úti élményeimről.” **Imre** az előadásaira rendszeresen készül, úti beszámolóit mindig nagy szeretettel fogadják, óriási sikere van, hisz elhozza az érdeklőknek a világot, olyan helyekre kalauzolja el őket, ahova nem biztos, hogy eljutnának. Ahogy fogalmaz, manapság már nem vágyik messzire, inkább belföldi utazást tervez. | PE

**Gyere, mozizz velünk!**

Szeretettel várunk egy szuper filmre és egy popcornra a csepeli KULTIK moziban!

**2026.02.27, péntek 18 óra**

**MAGYAR MENYEGZŐ**

A vetített film a „Magyar menyegző” egy szívhez szóló történet, amely felidézi a hagyományos magyar esküvők varázslatos hangulatát, a családi kötelékek erejét és ötvözi szerelem ünnepe.



**Király Nóra**  
a Ficsak alapítója,  
a program házigazdája

**Belépés ingyenes,**  
de előzetes jegy igénylés szükséges itt:  
[www.ficsak.hu/mozizzunk](http://www.ficsak.hu/mozizzunk)

### UTAZÁS, VILÁGJÁRÁS

Utazási szenvedélye az egyetem befejezése után, 1971-ben kezdődött, feleségével ekkor vágta neki egy nagyobb európai körútnak, melynek kertében a Rajna mentén bejárták Németországot, a Benelux-államokat és Franciaországot. Az utazás, a világjárás innentől datálódik, és igazi, aktív kikapcsolódás lett az életükben. Imre mindig a szervezett társasutazásokat részesítette előnyben, és ahogy egyik fia fogalmaz, nem nagyon van a világon olyan hely, amiről ne tudna mesélni, előadást tartani, Európa és Ázsia szinte minden országában járt. „Nagyon meghatározó élmény volt számomra Dél-Amerika, amikor a Machu Picchu tetejéről lenéztünk, sosem felejttem el, de maga az amerikai kontinens és Kína is nagyon különleges volt, a szívemhez nőtt. Kínában három hetet töltöttem, óriási fejlődést tapasztaltam, öröm volt látni, hogy az emberek mennyire szorgalmasak. Bár Afrikában jártam, de nem utaztam be ezt a földrészt, Ausztráliába pedig nem jutottam el. A külföldi utazásaim mellet igazi szívügyem Magyarország, mert hazánk

„Gyere, ülj le ide mellém a gyászolók padjára”

**Gyászfeldolgozó csoport**

A csoportba hívjuk és várjuk mindazokat, akik elveszítették hozzátartozójukat és úgy érzik, hogy veszteségük feldolgozásához segítségre van szükségük.

**8 alkalom, maximum 8 fős csoportban, kéthetente csütörtökön 10 és 12 óra között**

**Első alkalom: 2026. március 5.**

**Helyszín: Szabó Magda Községi Tér, 1214 Budapest, Simon Bolívar sétány 4-8.**

A program ingyenes, de regisztrálni szükséges az alább elérhetőségek valamelyikén:  
[csillagtelepi.reformatus@gmail.com](mailto:csillagtelepi.reformatus@gmail.com), 06 30 263 49 86



**Szabó Magda Községi Tér**  
1214 Budapest, Simon Bolívar sétány 4-8.  
06 1 355-4032  
E-mail: szmagda.roda@gmail.com  
Honlap: csepelvaroskep.hu/szabomagda/



Sokszor nem egyszerű közös programot kitalálni, olyat, ahol a család minden tagja jól érzi magát. Van azonban a fővárosban olyan izgalmas múzeumok, ahol mamutok és dinoszauruszok, mesék és hangszerek, játékok és aranytalérok, régi motorkerékpárok és teherautók várják a gyerekeket és szüleiket. Csak néhány példa a teljesség igénye nélkül.

Ha a területben maradnának, és még nem jártak volna itt, a Csepei Helytörténeti Gyűjtemény és a Királyerdei Tájház remek választás: mindkettő a Királyer-

## CSALÁDI PROGRAMOK HÉTVÉGÉKRE

dei Művelődési Házban található. De az Erdősor utcai Összetartozás Házának állandó kiállítása is jó választás lehet. Ha Budapest más kerületeiben is körülnéznének: például a Budai Vár aljában lévő Mesemúzeum igazi gyerekbirodalom. A Döbrentei utca 15. szám alatt található intézmény – a Magyar tündérmese világa című állandó kiállítás mellett – színházi és bábelőadásoknak, vetítéseknél, drámapedagógiai és kreatív műhelyfoglalkozásoknak ad otthont.

A Budapesti Természettudományi Múzeum (Ludovika tér 2–6.) gyerekeknek és felnőtteknek egyaránt nagy élmény: állandó és időszak kiállításai több szinten, mintegy ötezer négyzetméter teret tekinthetők meg a Józsefvárosban. Dinoszauruszrajongóknak kötelező meg nézni az Eltűnt világok – A dinoszauruszok kora Magyarországon című állandó kiállítást, ahol az interaktív elemek mellett testrekonstrukciók, teljes csontvá-

zak és eredeti leletek is helyet kaptak. A Titkok a föld alatt – ásványok, kőzetek, drágakövek című kiállítás látogatóit a bejáratnál a 136,5 kilós Nagyapó nevű füstkvarkkristály fogadja, de láthatunk a Naprendszerrel közel egykorú, több mint 4,5 milliárd éves meteoritokat is. És hogy a legkisebbek se unatkozzanak, őket játszósarok, Noé bárkája és sok-sok izgalmas játék várja. A múzeum hatéves kor alatt ingyenes.

Szintén az egész család számára izgalmas program lehet a városligeti Zene Háza felkeresése, hiszen a Hangdimenziók című állandó kiállítás akár külön gyerekeknek szóló tárlatvezetéssel is látogatható. Megismerhetjük a zene történetének legfontosabb állomásait az ősi ritmusoktól elindulva egészen a XXI. századig, a Kreatív Hangtérben pedig bárki kipróbálhatja magát karmesterként vagy létrehozhat négyszólamú ritmuskompozíciókat a Ritmushajtányon.

## KIRÁLYERDEI KÖNYVTÁR

Szent István út 230. | Tel.: 277-5278; e-mail: fszek2103@fszek.hu | fszek.hu/Entities/96 | Nyitva: hétfő, szerda: 12–18; kedd: zárva; csütörtök: 10–16; péntek: 11–17.

**KEDVES OLVASÓINK! Február 27-e, 11 óra:** Klasszikus mesék babáknak és mamáknak. Baba-Mama játékos mesedélélőtt: Holle anyó. • **Február 27-e, 16 óra:** Olvasd el! Éld át! Oszd meg! Ha eltévedsz, az élet ösvényén jól jön egy iránytű. A könyvklubunk ajánlja Philip Pullman: Az arany iránytű című regényét. • **Március 6-a, 16 óra:** Vilko és Lille Barársága. Könyvnevezet és színező.

**SZOLGÁLTATÁSOK:** Könyv- és folyóirat-kölcsönzés, könyv átkérése, előjegyzése külön-díj ellenében. Ingyenes diafilmkölcsönzés. Kéthetente új könyvek! Internethasználat kölcsönzésre jogosító olvasójeggyel, nyomtatás. **Adatbázisok:** fszek.hu/onlibrary/databases. **Online napi- és hetilapok, folyóiratok:** https://fszek.hu/onlibrary/onlineper.

Várjuk régi és új olvasóinkat!

# Kettlebell Tanfolyam

a Királyerdei Funkcionális Edzőteremben

Cím:  
**1213 Budapest,  
Gyimesi út 39.**

Részletekért  
hívj a  
**06 30 209 3332**  
számon!

**Ha fogynál, erősödnél, vagy csak mozognál, nálunk a helyed.**  
**Előzetes tudás és erőnlét nem szükséges.**  
**Bármelyik korosztályt szívesen látjuk!**

## CSEPELI JÉGFESZÍT

EGÉSZ NAPOS PROGRAMOK  
KISIKNEK ÉS NAGYOKNAK!

1221 BUDAPEST, II. RÁKÓCZI FERENC ÚT 89-91.  
BELÉPŐ: 2500 FT / CSEPELI LAKOSOKNAK 1500 FT

**Csepei légpark** **CSEPELI SPORTSZIGET PROGRAM** **XKI CSEPEL sikerre hangolva**

# PROGRAMAJÁNLÓ

## KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ

1213 Budapest, Szent István út 230. | Tel.: 278-2747 | fax: 427-0341  
e-mail: kiralyerdeimuvhaz@csepeivaroskep.hu

### CSEPELI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY

#### CSEPEL ÉS A GYÁR TÖRTÉNETE – ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁS

A belépés díjmentes! Nyitvatartás: szerda, 8-14.30, péntek, 14-18, szombat 9-13 óra, vagy csoportok számára, egyéb előre egyeztetett időpontban.

### KIRÁLYERDEI TÁJHÁZ – NÉPRAJZI BEMUTATÓHELY

Díjmentesen megtekinthető a Helytörténeti Gyűjtemény nyitvatartási idejében.

### 1956-OS CSEPELI BÜSZKESÉGPONT, CSEPEL 1944 (TAMARISKA-DOMB) – ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁS

A tárlat díjmentesen megtekinthető, ezzel kapcsolatban érdeklődni lehet a művelődési ház telefonszámán.

**KÉZIMUNKÁ- ÉS SZŐNYEGSZÖVŐ SZAKKÖR:** csütörtök 13-16 óráig

**NYUGDÍJASKLUB:** február 21-e, szombat 15.00-18.00

**Jóga a mindennapi életben** Gyermekcsoport. Időpont: kedd, 17.00-18.00 Felnőttcsoport. Időpont: kedd, 18.15-19.45. Vezet: Kun Ágnes Kiran. Tel.:06-20-250-0431.www.joga.hu

**Hatha jóga** Időpont: szerda, 8.00-9.30.

Vezet: Wagner Mónika 06-30-539-0997

**Fókuszban a csipő!** Időpont: február 21-e, szombat 14-16 óráig. Gyakorlatközpontú foglalkozás, ahol megtanulható, hogyan javítható a csipő működése. Jelentkezés: info@korrigallak.hu; 06-30-604-0768

**Senior örömtánc:** Társasági tánc (tánc tudás és partner nem szükséges). Szerda 11 óra. Vezet: Almási Judit 06-30-729-2152

**Alakformáló konditorna:** kedd, csütörtök 19 óra.

Vezet: Tompa Csilla 06-20-916-0607

**Hangfürdő** – Tibeti hangtálok csodálatos hangjai és a gongok: február 12-e, csütörtök 18 óra, február 28-a, szombat 10 óra. Vezet: Eisenmann Tünde 06-20-455-9291

**Nordic Walking.** Sportyalaglás-oktatás. Vezet: Menyhértné Teri 06-30-313-3991.

Tanfolyamainkról bővebb információ: Telefon: 278-2747; e-mail: kiralyerdeimuvhaz@csepeivaroskep.hu

## RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ

1214 Budapest, Vénusz u. 2. | Tel.: 278-2757  
e-mail: radnotimuvhaz@csepeivaroskep.hu

### TANFOLYAMAINK

#### GYEREKEKNEK

**Ringató:** szerda, 9.15-9.45; 10.00-10.30; 10.45-11.15.

Vezet: Venczel Mónika; www.ringato.hu

**Új! Babás Babos mesekuckó:** kedd, 9.30-10 óra dalok, mondókák, ölbéli játékok 6-18 hónapos babáknak. A foglalkozás regisztrációhoz kötött: www.babosmesekucko.hu; Varga Krisztina: 06-20-210-3770. **Babos mesekuckó:** minden páratlan hétfő, 17-18 óra; kedd, 10-11 óra komplex fejlesztő foglalkozás 1,5-5 évesekre hangolva vezető: Varga Krisztina; www.facebook.com/babosmesekucko **English with Ildi, angol tanfolyam gyerekeknek:** hétfő, 16.30-17.15 Jelentkezés: Geier Ildi: 06-20-547-4308; englishwithildi@gmail.com **Csep Jazz Dance:** Csoportbeosztás korosztályonként

#### FELNŐTTEKNEK

**Csikung és Tai Chi:** kezdő csoport, csütörtök, 10-11.30 és 17.30-19 óra. Jelentkezés és további információ: Középut Csikung Budapest, Fekete Szilvia: 06-20/460-9679

**Hatha jóga:** szerda, 17.30-18.30. Cziné Erika jógaoktató: 06-30-860-8518

**Capoeira Abolicao:** kedd, 18.30-20.00; péntek, 19.30-21 óra

**Gymstick:** hétfő és csütörtök, 20-21 óra **Új! Flyboard fitness:** Bosnyák Kitti: kedd, 9-10 óra; Tarnay Zsuzsa: szerda, 20-21 óra. Egy új edzés módszer, amely egy speciális, íves egyensúlyozó eszközre épül. Bejelentkezés szükséges az oktatóknál személyesen vagy Messengeren: facebook.com/kitti.kulcsar.16; facebook.com/zsuzsanna.tarnay

**Jóga a mindennapi életben:** kedd, 18-19.30

**Zumba:** hétfő és csütörtök, 19-20 óra. Érdeklődni lehet Vágási Szilvia, fitnessoktatónál: 06-70/372-6314; http://facebook.com/Zumba for You M.H. Jóga: hétfő, 14-16 óra

#### KLUBOK, KÖRÖK

**Horgolókör** minden páros kedd, 17-19 óra. További részletek és jelentkezés: Madarassy Judit: csepeihorgoloklub@gmail.com **Játsszunk együtt! Játéklklub** minden hónap első szerda, 14-17 óra **Kattanj a hálóra!** Ingyenes számítógép- és internethasználati tanfolyam: szerda, 18-20 óra

Bővebb információ: www.csepeivaroskep.hu/radnoti  
www.facebook.com/radnotimuvhaz

## SZABÓ MAGDA KÖZÖSSÉGI TÉR

1214 Budapest, Simon Bolívar sétány 4–8. | tel.: 355-4032  
e-mail: szm.iroda@csepeivaroskep.hu

### CSEPELI NYUGDÍJASOKNAK SZÓLÓ INGYENES, ÉS KEDVEZMÉNYES PROGRAMJAINK:

**Tartásjavító gerinctorna:** hétfő: 9.45-10.45; péntek: 8.30-9.30

**Hatha jóga:** kedd: 10.00-11.00

**Élettánc:** Kéthetente váltózó: szerda: 9.00-10.30, vagy csütörtök 17.00-18.30

**Örökifjak Klubja:** csütörtök: 10.00-11.30

#### Kedvezményes:

**Gerinctorna és Női jóga hangtállaal Krisztivel és Hatha jóga Ildivel:** hétfő, csütörtök: 8.30-9.30

**Kézimunka-kör:** kéthetente péntek: 14.30-16.30

#### TANFOLYAMAINK:

**Zumba:** hétfő, 18.00-19.00; szerda 18.30-19.30; Zumba-Gold: szerda és péntek 10 órától. Vezet: Zeitler-Pinelli Andrea 06-30-757-9311

**Kung-fu:** hétfő, 19.00-20.30; csütörtök: 18.00-19.30. Vezet: Pataki Gábor

**Hastánc:** kedd, 18.00-19.00 kezdőknek; csütörtök: pilates-stretching 18-tól 19 óráig; szintfüggően hastánc 19-től 20 óráig. Vezet: Tóth-Czirják Alíz alicebellydance@yahoo.com

**Varró tanfolyam kezdőtől a haladóg:** péntek 17.00-20.00; szombat 9.30-12.30. Vezet: Flaskay Noémi 06-70-278-5349

**Néptánc alsósnak:** hétfő, szerda, 16.15. Vezet: Kreiszné dr. Pád Sára +36-30-381-0724. **Felsősnak:** péntek, 17-19.30. Vezet: Varga Edit +36-30-301-3314

#### KLUBOK

**AA Klub:** szerda, 18.00-19.00 óra



SZABÓ MAGDA  
KÖZÖSSÉGI TÉR

Információ: http://www.csepeivaroskep.hu/szabomagda/  
https://www.facebook.com/szabomagdakozossegitel/

## SZÍN-PAD-KÉP AMI FÉLÉVES KIÁLLÍTÁSA

A kiállítás megtekinthető:  
2026. február 27-ig,  
hétfőtől péntekig 9-19 óráig,  
és előzetes egyeztetéssel szombaton 9-13 óráig.



|                                                                                   |                                           |                                         |                                               |                                          |                                             |                                        |                                                   |                                              |                                         |                                        |                                              |                                    |                                                 |                                         |                                          |                                            |                                      |                                            |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|   | HATÁ-<br>ROZOTT<br>NÉVELO                 | MÉRNÖKI<br>KAR, RÖV.                    | ... SKÁLA;<br>MOLL<br>JELLEGŰ<br>HANGSOR      | FÉL FONT!                                | HAJAT<br>RÖVIDEBB-<br>RE VÁGÓ               | NEW ...;<br>USA-BELI<br>VÁROS          | CSELEK-<br>VÉST KI-<br>FEJEZŐ<br>SZÓFAJ           | KELET,<br>RÖVIDEN                            | ÖREGIAK<br>HATÁRAI!                     | ELLEN-<br>SZEGÜLÉS,<br>NYAKAS-<br>SÁG  | VÍZ HATÁ-<br>SÁRA KI-<br>SEBB LESZ<br>A RUHA | FIATALOS<br>KÖSZÖNÉS               | BERZSENYI<br>DÁNIEL ITT<br>REMETÉS-<br>KEDETT   | MÉHKI-<br>RÁLYNÓ<br>KAPTÁR-<br>JA, RÉG. | A PÓRÁZ<br>ELEJE!                        | A VOLT<br>JELE                             | ELEMI<br>PARÁNY,<br>MAGJA<br>IS VAN! | SZÓTLA-<br>NUL, HANG<br>NÉLKÜL             |  |
| NÉPI<br>MONDÁS,<br>1. RÉSZ                                                        |                                           |                                         |                                               |                                          |                                             |                                        |                                                   |                                              |                                         |                                        |                                              |                                    |                                                 |                                         |                                          |                                            |                                      |                                            | F                                                                                   |
|   | FECSEG,<br>LOCSEG<br>A MONDÁS<br>2. RÉSZÉ |                                         |                                               |                                          |                                             |                                        |                                                   | ITT LEHET<br>RULETTEZNI<br>RUGÓS<br>CILINDER |                                         |                                        |                                              |                                    |                                                 |                                         |                                          | PÁROS<br>ÁTVÉTELI<br>VIDÁMPARKI<br>KISAUTÓ |                                      |                                            |                                                                                     |
| ÁBÉCÉNK<br>ELSŐ<br>BETŰJE                                                         |                                           | 50, RÓMAI<br>SZÁMMAL                    |                                               | DUBLIN<br>LAKÓI                          |                                             |                                        |                                                   |                                              | SZÍNMŰRŐ<br>(GERGELY)                   |                                        |                                              |                                    |                                                 |                                         | HOMOK-<br>HALOM                          |                                            |                                      |                                            |                                                                                     |
|                                                                                   |                                           | ACIDUM                                  |                                               | MÁSODIKA<br>ELŐTTI                       |                                             |                                        |                                                   |                                              | EKE HOSSZ-<br>GERENDÁJA                 |                                        |                                              |                                    |                                                 |                                         | KAZAH<br>NOB-JEL                         |                                            |                                      |                                            |                                                                                     |
| NARANCS-<br>HEJ!                                                                  |                                           |                                         | HEVESI<br>FALU<br>BÍRÓSÁGI<br>JOGVITA         |                                          |                                             |                                        | A SZÉLEIN<br>LELOGI<br>LOMBOS<br>NÖVÉNY           |                                              |                                         | NAGY-<br>KÖZSÉG<br>ZALÁBAN<br>KARCSI   |                                              |                                    |                                                 |                                         |                                          |                                            |                                      |                                            |                                                                                     |
| DIÁRIUM                                                                           |                                           |                                         |                                               |                                          |                                             | ŐSI<br>SZÁNTÓ-<br>ESZKÖZ<br>100 CENTIS |                                                   |                                              |                                         |                                        |                                              | KERÜL<br>BELŐLE<br>-ÉKONY<br>PÁRJA |                                                 |                                         |                                          |                                            | NUGÁT-<br>DARABI<br>ÁPRILIS,<br>RÖV. |                                            |                                                                                     |
| ... MON-<br>TAND; FR.<br>SZÍNÉSZ,<br>ÉNEKES                                       |                                           |                                         |                                               |                                          | CSOMÓ-<br>ZOTT KÉZI-<br>MUNKA<br>SÚTÓ, NÉP. |                                        |                                                   |                                              |                                         |                                        |                                              |                                    | ... VÁLÍK:<br>OLYANNÁ<br>ALAKUL ÁT<br>ERREFELE! |                                         |                                          |                                            |                                      | DEHOGY!<br>DEC. 31-ÉN<br>BÚCSÚZ-<br>TATJUK |                                                                                     |
| A JÓD<br>VEGYJELE                                                                 |                                           | ELEKTR.<br>JELFOGÓ<br>MARTFÚ<br>FOLYÓJA |                                               |                                          |                                             |                                        | KIS KÜT, ...<br>KÜT; DAL<br>ÉNEKES V.<br>(GÁBOR)  |                                              |                                         |                                        |                                              |                                    |                                                 |                                         | TÜZHELY,<br>RÉGISEN<br>ÜGYÉSZ<br>TESZI   |                                            |                                      |                                            |                                                                                     |
| ÉS,<br>LATINUL                                                                    |                                           |                                         | TITOKZA-<br>TOS HAVA-<br>SI EMBER<br>GYÖNYÖRŰ |                                          |                                             |                                        | AFR. ÁLLAM<br>ÉS FOLYÓ<br>NÉMET VÁ-<br>ROS (aken) |                                              |                                         |                                        |                                              |                                    | GYAKORI<br>MADÁR<br>KRISZTUS<br>ELŐTT, R.       |                                         |                                          |                                            |                                      |                                            |                                                                                     |
| GYŰLEVÉSZ<br>Sereg<br>(NÉVÁL-<br>TOZAT)                                           |                                           |                                         |                                               |                                          |                                             |                                        |                                                   |                                              | A YUKON<br>PARTJAI!<br>NYÁJAS<br>KEZDE! |                                        |                                              |                                    | VASI FALU,<br>ARBORÉ-<br>TUMMAL<br>ID. ANNA     |                                         |                                          |                                            | FÉLÁRVA !<br>A "HEGY<br>LEVE"        |                                            |                                                                                     |
| AZ EGYIK<br>ÉVSZAK-<br>KAL KAP-<br>CSOLATOS                                       |                                           |                                         |                                               |                                          | A TETEJÉ-<br>RE MÁZOL<br>FECSEKE-<br>FAROK! |                                        |                                                   |                                              |                                         | ANGOL<br>H. MÉRTÉK<br>TÁGAS<br>MÉLYSÉG |                                              |                                    |                                                 |                                         | BELGA<br>AUTÓJEL<br>A TANTÁJ<br>VEGYJELE |                                            |                                      | A NITRO-<br>GÉN<br>VEGYJELE<br>FÉLHANG!    |                                                                                     |
| SZIDE-<br>RIKUS<br>ÉV, RÖV.                                                       |                                           |                                         |                                               | DÖGEVŐ<br>MADÁR<br>A HOSSZÚ-<br>SÁG JELE |                                             |                                        |                                                   |                                              |                                         |                                        | MAGYAR<br>ZENÉI<br>FAMILIA!<br>KÖZÉPFOK!     |                                    |                                                 |                                         |                                          |                                            |                                      |                                            | AZ OXIGÉN<br>VEGYJELE                                                               |
|  | N                                         |                                         |                                               |                                          |                                             |                                        |                                                   |                                              |                                         |                                        |                                              |                                    |                                                 | ZENEI KIF.:<br>LASSAN,<br>SZÉLESEN      |                                          |                                            |                                      |                                            |                                                                                     |

A helyes megfejtést beküldők között egy-egy 2500 forintos Libri utalványt sorsolunk ki. Beküldési határidő: **2026. február 20.**

## GYEREKSAROK



### Rejtvényünk megfejtését

a középső oszlopban olvashatod!

Előző rejtvényünk megfejtése az év madara, az **énekes rigó**

- Zárdában él
- Félnyírk!
- Ébrenlét ellentéte
- Fél tucat
- Hegyezi a fülét
- Észak-európai nép
- Erről a helyről
- Angol abc vége
- Hallatja hangját a bagoly
- Tik...
- Egyik halászlé fajta

|    |    |  |  |  |
|----|----|--|--|--|
| 1  |    |  |  |  |
|    | 2  |  |  |  |
| 3  |    |  |  |  |
|    | 4  |  |  |  |
| 5  |    |  |  |  |
|    | 6  |  |  |  |
| 7  |    |  |  |  |
|    | 8  |  |  |  |
| 9  |    |  |  |  |
|    | 10 |  |  |  |
| 11 |    |  |  |  |

**Sorsoltunk!** A január 28-ai skandináv rejtvény nyertese: Szabó Miklósné. A gyermekrejtvény nyertese: Meci Katerina . Nyereményüket átvehetik szerkesztősé-  
günkben (Csete Balázs utca 15.), hétfőtől-péntekig 8 és 14 óra között. **Gratulálunk!** • A megfejtéseket a csepelihirmondo1@gmail.com címre küldhetik.

|            |                                                                                                                                       |                                                                                                                           |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| IMPRESSZUM | <b>A XXI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA</b>                                                                                             | Máger Judit főszerkesztő. A lapot készítették: Csarnai Attila, Kis György, Kónya Gábor, Potondi Eszter, Pozsonyi Veronika |
|            | Ingyenes, megjelenik 30 000 példányban                                                                                                | Nyomtatja: Mediaworks Hungary Zrt., 6729 Szeged, Szabadkai út 20.                                                         |
|            | Felelős kiadó: Csepeli Városkép Kft., info@csepelivaroskep.hu                                                                         | Felelős vezető: Marancsik Roland                                                                                          |
|            | <b>Szerkesztőségi és hirdetésfelvétel:</b> 1215 Csete Balázs utca 15., 1751 Pf. 28., tel.: 06-70-658-2832, csepelihirmondo1@gmail.com | Terjesztés: Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt.                                                                   |
|            | A másodközlés és a beküldött cikkek szerkesztésének jogát fenntartjuk.                                                                | Reklamáció: 278-5848<br>ISSN 2062-3585<br><b>Következő számunk február 25-én, szerdán jelenik meg.</b>                    |

## Csepeli Nyugdíjas Községi Ház

1214 Budapest, Kossuth Lajos utca 115., tel.: 278-0128

## Februári program

### Zenei-irodalmi, ismeretterjesztő programok

**Február 12-e, 15 óra:** Járjunk táncot! Előadó: Zelinka Tamás zenetörténész

**Február 20-a, 15 óra:** Varázslatos klasszikus zene. Komáromy Éva

énekművész és dr. Sándor Szabolcs zongoraművész koncertje.

### Úti beszámoló

**Február 13-a, 15 óra:** Mexikói nagykörút 2. rész.

Előadó: Mikó Imre aranydiplomás építészmérnök, okleveles közgazdász.

Az előadás filmvetítéssel egybekötött.

### Kirándulás

**Február 19-e,** Csokoládémúzeum. A gyülekezés helye, ideje: Nyugdíjasház,

10.30 óra. A csoportot vezeti: Gráczerné Kapu Beáta, kíséző: Vince Ilona.

### Jogi tanácsadás

**Hétfőnként 14 és 17 óra között** polgári és közigazgatási kérdésekben

dr. Simonfalvi Éva ügyvéd ad tanácsot.

### Egészségmegőrző foglalkozások

Kímélő torna **minden hétfőn és pénteken 7.40 és 9.15 óra.**

Zenés torna: **minden szerdán 9 és 11 óra között.**

Görög tánc: **minden hétfőn 14 és 16 óra között.**

A táncokat bemutatja: Tóth Gyuláné

### Táncos szerdák

A zenét szolgáltatja: Somogyi Károly előadóművész.

Zenés-táncos délutánok **15 és 18 óra között.**

### Ének

A muzsika téged köszönt, jó barát. Énekelni, együtt lenni jó, énekelj

velünk **február 12-én és 26-án.** Vezető: Borlói Ildikó

### Angol

Kezdőknek és haladóknak. **Minden kedden 12 és 18 óra óra között.**

Okatató: Várkonyi Ágnes angoltanár

### Játékos délelőttök és délutánok

Kártyázni **minden hétfőn és csütörtökön 10 és 14 óra között,** a sakkozni

vágyókat szeretettel várjuk **hétfőtől csütörtökig 14 és 18 óra között.**

Kvizjáték: **február 19-én 14 és 16 óra között.**

Játékvezetők: Szőke Márta, Nagy Ferenc

**Programokra a regisztrált jelentkezőket tudjuk fogadni.**

Regisztrálni a **06-1/278-0128**-as telefonszámon vagy

a **nyugdijashaz@csepelivaroskep.hu** címen lehet.

**A változtatás jogát fenntartjuk.**

**Nyitvatartási idő: program szerint 8 és 19 óra között.**

## CSEPELI MUNKÁSOTTHON

1215 Bp., Árpád u. 1. | Tel.: 276-7733 | www.csmoa.hu | csmo@csmoa.hu

**SZÍNHÁZ Február 15-e, 10.30:** APACUKA-KONCERT. • **Március 1-je, 15 óra:** ORFEUM HERCEGNŐ – Országos premier! Egy új magyar operett, a két világ határán: a vidéki kúria csendje és a pesti éjszaka tüze között. **Március 13-a, 19 óra:** a Pesti Művész Színház előadása. **RANDEVU PÁRIZSBAN,** avagy Kellemes Húsvéti Ünnepeket! • **Március 22-e, 18 óra:** A Dumaszínház bemutatja: A BÉR KÖTELEZ – Az élet máshogy van! Janklovics Péter önálló estje. • **Március 22-e vasárnap 18 óra:** A Dumaszínház bemutatja: A BÉR KÖTELEZ – az élet máshogy van! Janklovics Péter önálló estje • **Március 22-e, 20.30:** A Dumaszínház bemutatja: A VILÁG ESZE - Hadházi László tudományos főmunkatárs önál-ló estje. Műsorvezető: Bálint Ferenc. • **Április 16-a, 19 óra:** KOVÁCS KATI szimfonikus koncertje

**PROGRAM Február 21-e, 15-17 óra:** Madakaszkár kisállatkiállítás. Fotózás Ara papa-gájjal és sok más kukisággal, kisállatsimogató. • **Március 7-e, 20-02 óra:** RETRO DISCO – DJ RINGÓVAL Készülj egy felejthetetlen NÓNAPI éjszakára. • **Március 8-a, 17-20-óra:** NÓNAPI TÁNCPARTY AZ ORIGINAL ZENEKARRAL • **Március 14-e, 10-15 óra:** I. CSEPELI VIDEOJÁTÉK VÁSÁR. Több mint 50 asztalnyi vásártér, ahol beszerezheted gyűjteményed hiányzó darabjait. Kipróbálhattok konzolokat, számítógépeket a helyszínen, a Pixel-Punx csapatának jóvoltából. Árúrok jelentkezését várjuk a 06-70/243-8200-es számon. A belépés díjtalan! • **Március 15-e, 8- 15 óra:** 41. Országos Éremgyűjtő Találkozó és Börzenap a MÉE Csepeli Csoportjának szervezésében. A belépés díjtalan! • **Március 28., szombat, 18 óra** 25 év Jimmy nélkül – GÁLAKONCERT Információ: 06306177401

**TAMÁSI LAJOS IRODALMI KLUB Február 24-e, 16 óra:** Németh Nyiba Sándor, a Krúdy Irodalmi Kör elnöke új kötetének bemutatója. Közreműködnek: Katona Mária előadómű-vész ének, Szöllősi Dávid költő ének, mandolin. Műsorszerkesztő: Lengyel Géza költő.

**KÖZÖSSÉGEK Aerobik:** hétfő, 17-18 óra; **Képzőművész-kör:** hétfő-szerda, 18-20 óra; **Éremgyűjtők:** hétfő, 15-17 óra; **Balettina Táncstanoda:** kedd, 17-18 óra; **Akrobatikus Rock&Roll:** kedd, 16.30-18 óra; **Kártyaklub:** kedd-csütörtök, 14-18 óra; **Olvasó és Ki-ránduló Nagyik Klubja:** kedd, 10-12 óra; **Zumba:** hétfő és szerda, 18.30-19.30; **Stem-mer Ferenc Fotóklub:** csütörtök, 14-18 óra; **Hastánc** (Erdei Melinda), csütörtök, 18-20 óra; **Klasszikus balett** (több csoport): csütörtök, 17-20 óra; **Szenior örömtánc:** péntek 15.00-16.30; **1000 Színház-Színjátékszók,** gyerekcsoport: 17-19 óra, felnőttcsoport: 19-21 óra; **Hastánc/Tahiti tánc** – Tóth-Czirják Aliz: péntek, 18-20 óra; **Nyugdíjas-tánc-klub:** vasárnap, 15-19óra;**DanceExpressTánciskola:**hétfőtőlpéntekig: www.danceex-press.hu.

**GALÉRIA 21 Március végéig** a Stemmer Ferenc Fotóklub Tavaszi tárlata tekinthető meg.

**NÉPTÁNC Csepel Táncegyüttes:** szerda, 18-21 óra. **Csepeli Öregtáncosok Együttese:** kedd-péntek, 18-21 óra.

**INFORMÁCIÓK** További információk a programjainkról és közösségeinkről honlapunkon: csmo.hu és Facebook-oldalunkon találhatók: facebook.com/csepeli.munkasotthon. **Jegypénztári nyitvatartás:** hétfő és péntek 10-től 12 óráig; szerdán 16-tól 18 óráig. Tel.: 06-1/276-7242 **Jegyvásárlás online:** csma.funcode.hu/events/129924

## KIÁLLÍTÁS A MANSFELD GALÉRIÁBAN

**Árvay Zolta** festőművész kiállítása nyílik meg a Mansfeld Pé-  
ter Galériában (Tanműhely köz 7.) február 12-én, 14 órakor.

„Nap, mint nap megküzdünk az anyaggal, „belepusztulunk” ebbe a csodába, akár éhezve, fázva, mégis ott küzdünk a még „fehér alap előtt”, mert hajt a tisztesség, ha már kaptunk az égiektől valamilyen lelki többletet, amivel visszaélni nem szabad” – mondja arról, miért fest az ember. **A tárlatot márcis 13-ig nézhetik meg hétfőtől péntekig 10 és 18 óra között előzetes bejelentke-zéssel: 06-20-77-4683.**





**ZÁMBÓ JIMMY**  
GÁLA KONCERT

25. ÉV

JEGYEK KAPHATÓK  
CSEPEL PLAZA FOTÓS BOLTBA  
06 20 243 4003 061 276 3240

!!! JEGYEK CSAK  
ITT KAPHATÓK !!!

**CSEPEL**  
AUTÓSISKOLA

**Csepel Autósiskola Kft.**  
1211 Bp., Kossuth Lajos u. 17.  
+36 1 427 0316, +36 30 670 4492

**Tanfolyamaink folyamatosan indulnak.**

Csepel bejáratánál, a Kossuth Lajos utcában,  
a gimnáziummal szemben működik autósiskolánk.  
Könnyen elképzelhető, hogy a szüleid és akár a nagyszüleid is már itt tanultak meg  
autót vezetni, hiszen több mint 50 éve működünk ezen a helyen.  
Barátságos környezetben, udvarias csapat várja mindazokat,  
akik jogosítványt szeretnének.  
Jogosítvánnyal rendelkezők számára gyakorló órák.  
Mozgássérültek és automata váltós gépkocsi oktatás!  
Forgalmi vizsga Csepelen.

**Tisztelt olvasóink, hirdetőink!**

Kérjük, a csepehirmondo1@gmail.com címre  
küldjék megjelentetni kívánt anyagaikat.

Grafikai hirdetések: gszilvia65@gmail.com, 06-20/263-2524.

**Festékbekeverőt keresünk 23. kerületi  
festékraktárba 2 műszakos, 8 órás munkarendbe.  
Gyártásban szerzett tapasztalat feltétel.  
Fizikai munka.**

**Bérezés: br. 500.000 Ft  
+ 30% műszakpótlék + nettó 23.000 Ft cafeteria**

**Érd.: 06-70-342-1653**

**Temetések teljes körű ügyintézése**

 *Angyali Lélek Temetkezési iroda*

1211 Budapest II. Rákóczi Ferenc út 142.  
(Csepel Korzó Üzletház)  
**Tel.: 06 70 944 4716**

**www.angyalilelketemetkezes.hu**

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 8.00-15.30 óra

**APRÓHIRDETÉSEK**

**ÁLLÁS**  
CSEPELI telephelyre keresünk gépi forgácsolót, részmon-  
kaidó is lehetséges. Tel: +36-30-992-2316  
**OTTHONI** munka. Termékek csomagolása, összesze-  
rélések és egyebek elérhetőségei, érdeklődni: audiopress.  
mozelosite.com (ügyfélszolg: 0620/496-3980)  
Audiopress Hungary Bt.

**SZOLGÁLTATÁS**  
**FESTÉST**, mázolóst, burkolást, közműves munkát vállalom,  
nyugdíjasoknak kedvezményrel. Bútormozgatással takarí-  
tással. Tel.: 06-30-422-1739  
**EGYÉNI** vállalkozók könyvelését, esetleges bérszámfej-  
tését vállalom reális áron. Tapasztalt, csepei könyvelő:  
06-30-481-0590  
**EGYÉNI** vállalkozások könyvelését, illetve magánszemélyek  
részére pályázatok elkészítését vállaljuk.  
Tel.: 06-20-390-1077, 06-30-677-8937  
**FAVÁGÁST**, gallyazást vállalom alpinechnikával, felelős-  
ségbiztosítással, akár szállítással is. Budapest és környé-  
kén, valamint Fejér-megyében is. Tel.: 06-70-296-3231  
**RELUXA**, redőny, alumíniumredőny (motoros is), napellen-  
ző, szalagfüggöny, szunyogháló, harmonikaajtó, redőnya-  
vitás is. Kiss Zoltán Tel: 06-20-9575-038, weboldal: kissz.hu  
**ASZTALOSMESTER** mindenféle asztalosmunkát vállal.  
Fa és műanyag ajtó, ablak, bútorgyártás, javítás. Helyszíni  
felméréssel. 06-20/9-579-533  
**TETŐDOKTOR!** Régi hajlott tetők javítása, cseréje, beázás  
elhárítása, bádorgozás, Lindab tető, új tető cserépezése, ki-  
sebb javítások, SOS munkák: 0630/622-5805, 0620/952-2327  
**PRECÍZ**, tiszta festés rövid határidővel. Lakás, iroda, üzlet-  
helyiség festése korrekt áron, garanciával. Ingyenes felmé-  
rés, megbízható csapat, számlaképes kivitelezés. Tel.: 06-70  
515 88 85  
**BÚTOR**  
**HASZNÁLT**, megmaradt, újszerű, jó állapotú bútoraim  
eladók Csepelen. Tel.: 06-30-511-0800

**TANÍTÁS, KORREPETÁLÁS**  
**ALSÓ** tagozatos eredményes korrepetálását, pótvizsgára  
felkészítését vállalom, felső tagozatosoknak csak magyar  
nyelvből. Hívjon! Telefon: 06-24-475-030,  
06-20-216-9550, 06-20-312-4546  
**EGÉSZSÉG**  
**HÁZHÓZ MEGYEK!** Fogor készítését, javítását vállalom  
garanciával. Hívjon bizalommal! Telefon: 06-20-980-3957  
**MINDENKINEK** tudnia kell: minden Alzheimeres demens,  
de nem minden demens Alzheimeres. Mivel Csepelen  
nincs nappali ellátás a pszichiátriai betegek, az Alzhei-  
meresek és a demensek részére tapasztalatok kicseré-  
lése végett keresek olyan családokat/személyeket, akik  
otthonukban ápolnak alzheimeres/demens személyeket.  
E-mail: edit.barnane@gmail.com

**KIADÓ INGATLAN**  
**40 NM-ES** garzonlakás kiadó Királyerdőben.  
Tel: 06-20-216-2964  
**KIADÓ ÜZLETHELYISÉG**  
**KIADÓ** egy 24 nm-es üzlethelyiség Csepelen. 40 éve szép-  
ségsszaloként működik, de egyéb tevékenységre is alkal-  
mas. Bérleti díj: 130 ezer /hó + 2 havi kaució.  
Érd.: 06-30-900-5957  
**HAGYATÉK**  
Hagyatékfelvásárlás: arany, ezüst, biszu, porcelán. Napi  
legmagasabb áron. Készpénzes fizetés. 06-30-833-5090  
**AUTÓ**  
**AUTÓFELVÁSÁRLÁS!** Készpénzért megvásároljuk autó-  
ját! Autókereskedés Budapest XXI. kerületben!  
Tel: 06-30-953-5533



**ÓC**  
OTTHON  
CENTRUM

**Bizza szakemberre  
ingatlan értékesítését!**

**MINDEN MEGBÍZÁSHOZ:**  
- ajándék **VIDEÓ** ingatlanáról

**MINDEN ELADÁSHOZ:**  
- ajándék energetikai tanúsítvány

**1214 Budapest Zrínyi utca 3.**  
**weimola.monika@oc.hu**

**+36 70 454 1977**

 **oc.hu**

**Gluténmentes pékség és cukrászda**  
1212 Bp. II. Rákóczi F. út 144/A  
(Karácsony Sándor utcai HÉV megállónál)  
Nyitva: Hétfő-Szombat 9:00-18:00  
www.kiarabakery.hu Tel: +36 30 236 5042

**Kiara Bakery**  
Gluténmentes  
finomságok  
Wolt

**Több mint  
40 éve  
KINCSDARASZTÓBÓL  
élek!**

**RENDEKÍVÜLI ARANY- ÉS EZÜSTVÁSÁR!**  
**BOGRÁCS VENDÉGLŐ, XXI. KATONA JÓZSEF U. 54.**  
**FEBRUÁR 19. csütörtök 9-12 óráig**

**50 g 14 karátos törtaranyért  
akár több mint 1 000 000 Ft-ot fizetünk!**

**Színarany: 42 000 Ft/g  
Fazonarany: 26 000 - 46 000 Ft/g  
Törtarany: 25 000 - 30 000 Ft/g**

**Ezüstárgyakért kimagasló árat fizetünk készpénzben!  
2 kg ezüstért akár 1 100 000 Ft-ot!**

**1 db ezüst evőkanál 30 000 Ft  
1 db ezüst nagyvilla 30 000 Ft  
1 db ezüst kávéskanál 15 000 Ft**

**Fazonezüst: akár 12 000 Ft/g  
Törtezüst: akár 600 Ft/g  
(hiányos étkezletet is)  
12 személyes  
ezüst étkezőset akár  
2-3 millió Ft**

**Karórákat, zsebórákat, faliórákat, asztali órákat vásárolok!**

**Brillies ékszerek vétele  
40 000-60 000 Ft-ig!**

**Louis Galéria: Bp., II. Margit krt. 51-53. • Tel.: 06-1/316-3651, 06-30/944-7935  
E-mail: galeria.louis@gmail.com (A 4-es, 5-os villamosról a Mechwart liget megállónál kell leszállni).  
Nálunk az értékelés, szaktanácsadás 40 éves szakmai tapasztalattal INGYENES! Weblap: louisgaleria.hu**

**Kérésére  
ingyen  
házhoz  
megyünk!**

**OLAJÁG**  
OTTHONOK

A GONDOS OTTHON

Inspiráló közösség. Zenés,  
táncos rendezvények,  
Generációs programok,  
Kirándulások, Senior Aka-  
démia, Klubfoglalkozá-  
sok, Senior Sportprogra-  
mok, Uszoda, Sószoza,  
Tornaszoba, Dietetikus  
által összeállított napi  
ötszöri étkezési lehetőség

**Több mint  
idősotthon!**

**Tartalmas programok,  
aktív szabadidő**

**Podcast**  
a megújult  
honlapunkon!

**06 1 510 00 18**  
**olajagotthonok.hu**  
**@olajag-otthonok**  
**olajagotthonok**

\*Az OO egyes intézményeinek szolgáltatásai eltérhetnek egymástól,  
adott esetben külső szolgáltató közreműködésével végezzük.

# 14. Csepeli Disznótor

2026. FEBRUÁR 14-ÉN (SZOMBATON), 8-16 ÓRA KÖZÖTT  
A CSEPELI NAPKÖZIS TÁBORBAN  
(1213 BUDAPEST, HOLLANDI ÚT 18.)

8.00 INDUL A KOLBÁSZTÖLTŐK VIADALA ★ 9.00 A SÓ – A MAJORKA SZÍHÁZ ZENÉS BÁBELŐADÁSA

10.00 A CSEPELI NÉMET NEMZETISÉGI IFJÚSÁGI ÉS GYERMEK TÁNCEGYÜTTES FELLÉPÉSE

11.00 TÉLBOSZORKÁNY-BÁBU ÉGETÉSE ★ 12.00 CINTÁNYÉROS CUDAR VILÁG –  
VÉRPEZSDÍTÓ OPERETT DALLAMOK AZ OPERETT VOICES TÁRSULAT MŰVÉSZEINEK ELŐADÁSÁBAN

13.00 ERŐMŰVÉSZ ÉS SHOWMŰSOR – FEKETE LÁSZLÓ ÉS FEKETE MIKLÓS

14.00 A KOLBÁSZTÖLTŐ VERSENY EREDMÉNYHIRDETÉSE

15.00 MC. HAWER ÉS TEKKNŐ FELLÉPÉSE

A NAP FOLYAMÁN ÉLŐZENÉS KÍVÁNSÁGMŰSOR CSIBE ÉS BARÁTAIVAL  
KÉZMŰVES TERMÉKEK VÁSÁRA, DISZNÓTOROS ÉTELEK, JÁTÉKOK GYEREKEKNEK ÉS FELNŐTTEKNEK



A BELÉPŐJEGY ÁRA 800 FORINT, AMELY BEVÁLTHATÓ EGY POHÁR TEÁRA VAGY FORRALT BORRA.

